

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

USER'S MANUAL AND OPERATING INSTRUCTIONS

MODEL # VR60RDG



C US

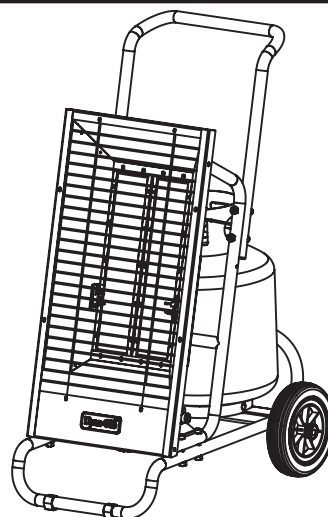
ANS Z83.7-2023 CSA 2.14-2023
CONSTRUCTION HEATER



Adequate ventilation must be provided.



GHP Group, Inc.
1501. Nicholas Blvd,
Elk Grove Village, IL, 60007



IMPORTANT: READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE ASSEMBLING, STARTING OR SERVICING HEATER. IMPROPER USE OF HEATER CAN CAUSE SERIOUS INJURY. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING

This product and the fuels used to operate this product (propane), and the products of combustion of such fuels, can expose you to chemicals including benzene, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

For more information go to
www.p65Warnings.ca.gov



GENERAL HAZARD WARNING:

FAILURE TO COMPLY WITH THE PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THIS HEATER, CAN RESULT IN DEATH, SERIOUS BODILY INJURY AND PROPERTY LOSS, OR DAMAGE FROM THE HAZARDS OF FIRE, EXPLOSION, BURN, ASPHYXIATION, CARBON MONOXIDE POISONING, AND/OR ELECTRICAL SHOCK.

ONLY PERSONS WHO CAN UNDERSTAND AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS SHOULD USE OR SERVICE THIS HEATER.

IF YOU NEED ASSISTANCE OR HEATER INFORMATION SUCH AS AN INSTRUCTION MANUAL, LABELS, ETCETERA, CONTACT THE MANUFACTURER.

CONSUMER: Retain this manual for future reference.

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 877-447-4768 8:30 a.m. – 4:30 pm CST, Monday – Friday

or email us at customerservice@ghpgroupinc.com

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

VR60RDG - QKc

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

TABLE OF CONTENTS

General Safety Information	3 – 4
Specifications	5
Product Features	5
Unpacking and Assembly	6 – 7
Propane Supply	8
Connecting Heater to Gas Supply	9
Propane Safety	10
Checking For Leaks	10
Lighting & Shutdown Instructions	11 – 12
Storage of Heater	12
Maintenance	13
Troubleshooting	14
Replacements Parts List	15
Exploded Parts Drawing	16
Warranty	17– 18



WARNING: FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD, KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THE INSTRUCTIONS.

NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNERS, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.



WARNING!
NOT FOR HOME OR RECREATIONAL VEHICLE USE.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

GENERAL SAFETY INFORMATION

Radiant Propane Construction Heaters

The heater is designed and approved for use as a construction heater under ANS Z83.7 CSA 2.14.

It is hard to anticipate every use which may be made of this heater. **CHECK WITH YOUR LOCAL FIRE SAFETY AUTHORITY IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT APPLICATIONS.**

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products in specific applications. Your local authority can advise you about these.

IMPORTANT: READ THIS USER'S MANUAL CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE TRYING TO OPERATE OR SERVICE THIS HEATER. IMPROPER USE OF THIS HEATER CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH FROM FIRE, EXPLOSION AND CARBON MONOXIDE POISONING.

This is an infrared radiant construction heater for either indoor construction or outdoor use. Its intended use is primarily the temporary heating of buildings or structures under construction, alteration or repair. All the products of combustion generated by the heater are forced through the heater and released into the area being heated. This heater operates at approximately 99%+ combustion efficiency but still produces a small amount of carbon monoxide. Humans can tolerate small amounts of carbon monoxide for short periods. Carbon monoxide can build up in a heated space and failure to provide adequate ventilation could result in poisoning or death.



WARNING: NOT FOR USE WITH DUCTWORK.

IMPORTANT INSTRUCTIONS - Safety Information

**NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING
OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE.**



WARNING: FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THESE INSTRUCTIONS. NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNERS, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.



CAUTION: THIS IS AN UNVENTED PORTABLE HEATER. IT USES AIR (OXYGEN) FROM THE AREA WHICH IT IS USED. AMPLE COMBUSTION AND VENTILATION AIR MUST BE PROVIDED.



WARNING: IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, A FIRE OR EXPLOSION MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

- ▶ DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.
- ▶ AN LP CYLINDER NOT CONNECTED FOR USE SHALL NOT BE STORED IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Accidents are always tragic especially because so many of them could have been prevented with little care and judgment. There are some basic good practices, we hope you will follow for safe use of your heater.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Children and pets should be carefully supervised, when they are in the area.
- Always maintain proper clearance from combustible materials. Minimum clearance from combustibles: Front: 60"(152.4cm) Top: 40"(101.6cm) Sides: 40"(101.6cm) Floor: Not for use on combustible flooring.
- Heater must be placed on level and stable surface.
- Never place anything including clothes or other flammable items on the heater.
- The appliance area shall be kept clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids.
- Do not modify or operate a heater which has been modified.
- Adequate clearance for accessibility and for combustion & ventilation air supply must be maintained at all times when the heater is operating.
- Service and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before each use and at least annually by a qualified person. More frequent cleaning may be required as necessary. Do not service while hot or operating.
- Never connect heater to an unregulated gas supply.
- The heater is shipped from the factory for LP(Propane) gas. This heater is for use with propane gas only, do not convert heater to any other gas. Installation must conform to local codes or, in the absence of local codes, with the standard for the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases ANSI/NFPA 58 and the Natural Gas and Propane Installation Code CSA B149.1
- The minimum and maximum inlet pressures to the regulator from the gas tank are 5 psi and bottle pressure, respectively. Use only the regulator & hose assembly provided with the heater. Inspect the regulator/hose assembly prior to each use of the heater. If there is excessive abrasion or wear, or hose is cut, replace with regulator/hose assembly listed on the parts list prior to using this heater.
- Gas supply connections should be checked using a 50/50 solution of liquid dish soap and never use a flame to check for gas leaks.
- This heater should not be directed toward any propane-gas container within 20 ft (6M). The heater must be located at least 6 ft. (1.83 m) in the U.S.; or (ii) 10 ft. (3 m) in Canada, from any other propane gas container.
- Only 20 pound propane cylinders can be used with this heater. Size of 20 pound propane cylinder: DIM: 12.3"x18.1"
- The propane cylinder supply system must be arranged to provide for vapour withdrawal from the operating cylinder.
- Children and adults should be alerted to the hazard of high surface temperatures and should stay away to avoid burns and clothing ignition. Young children should be carefully supervised when they are in the same room with the appliance. Never allow them to sit, stand or play on or around the appliance.
- Make sure that if the safety screen or guard is removed for servicing the appliance that it is replaced prior to operating the appliance.
- Do not use the heater if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and replace any part of the control system which has been under water.
- Installation of this Appliance at altitudes above 2000 ft. (610 m) shall be in accordance with local codes, or in the absence of local codes the, National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54, or National Standard of Canada, Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

SPECIFICATIONS

Infrared Radiant Construction Heater - Propane

Fuel Type Propane

Ignition Type Electronic Spark

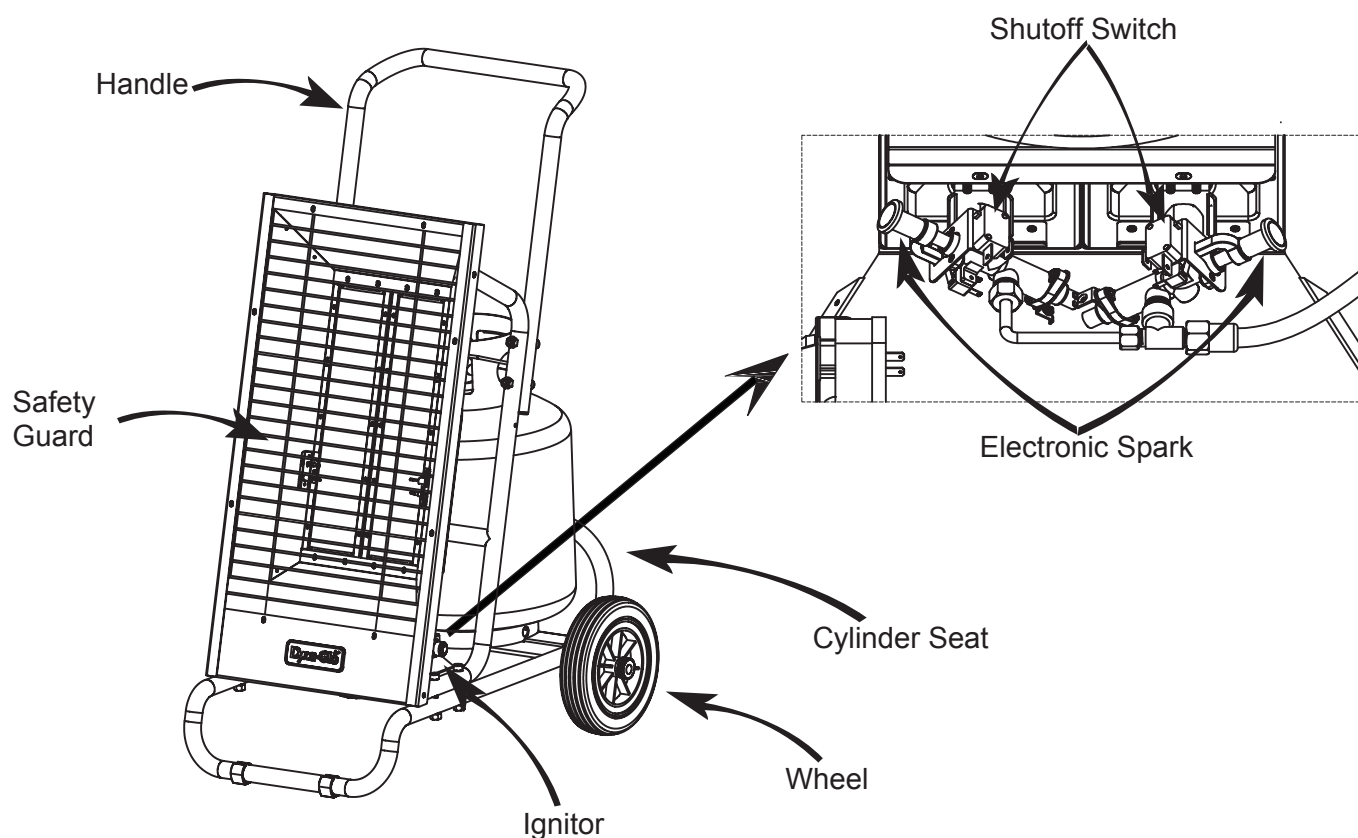
Min Operating Temperature 0°F (-18°C)

Min Storage Temperature 0°F (-18°C)

Clearances to Combustibles Front: 60"(152.4cm), Top: 40"(101.6cm), Sides: 40"(101.6cm),
Floor: Not for use on combustible flooring.

Model #	Input Rating (BTU/Hr)		Supply Pressure		Manifold Pressure	Runtimes		Size (Assembled) (L X W X H)
	High	Low	Maximum	Minimum		High	Low	
VR60 Series	60,000	30,000	Bottle Pressure	5psi	5psi	7 hours	14 Hours	20.47"x25.98"x37.01" (52 x 66 x 94 cm)

PRODUCT FEATURES



**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

CONTENTS

- Unit
- Handle
- Cylinder Seat
- Wheels
- Wheels Shaft
- Manual
- Hardware Kit

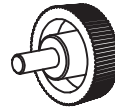
Includes:



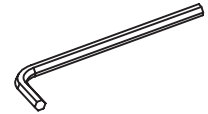
Bolts (8)



Nuts (8)



Wheel Screws (2)



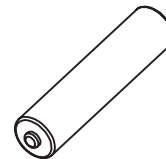
Allen Wrench (1)



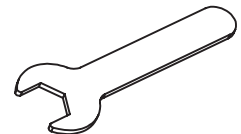
Wheel (2)



Wheels Shaft (1)



AAA battery (1)



Wrench (1)

Estimated Assembly Time:
10 Minutes

Tools Required:
Allen Wrench (Included)

UNPACKING THE HEATER

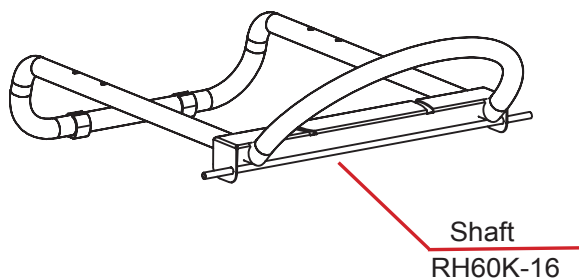
1. Remove heater from carton.
2. Remove all protective packaging applied to heater for shipment.
3. Retain carton and packing material until you confirm the unit operates and is found in good condition.
4. Check heater for any shipping damage. If heater shows any external or internal damage, promptly inform dealer/distributor where you purchased heater.
5. Locate the one (1) handle (RH60K-11), one (1) cylinder seat (RH60K-15), two (2) wheels (RH60K-17), and one (1) shaft (RH60K-16). Also locate the included (1) allen wrench, (2) Wheel screws, (8) bolts and (8) nuts.
6. Put the shaft through the end of the cylinder seat. There are two holes at the end of the cylinder seat. (See Figure 1 Step 1)
7. Install the wheels on each side of the shaft using the wheel screws provided. (Step 2)
8. Install the cylinder seat to the unit, thread and tighten with four (4) bolts and four (4) nuts. (Step 3)
9. Install the handle to the unit, thread and tighten with four (4) bolts and four (4) nuts. (Step 4)

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

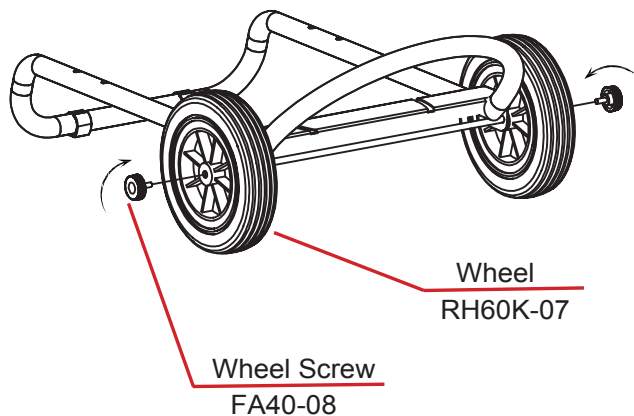
PROPANE CONSTRUCTION HEATER

FIGURE 1

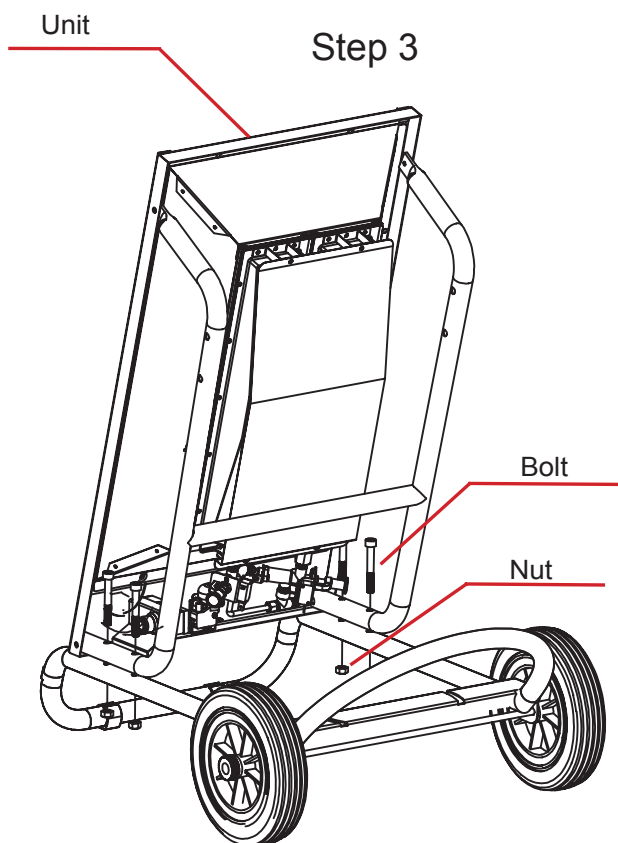
Step 1



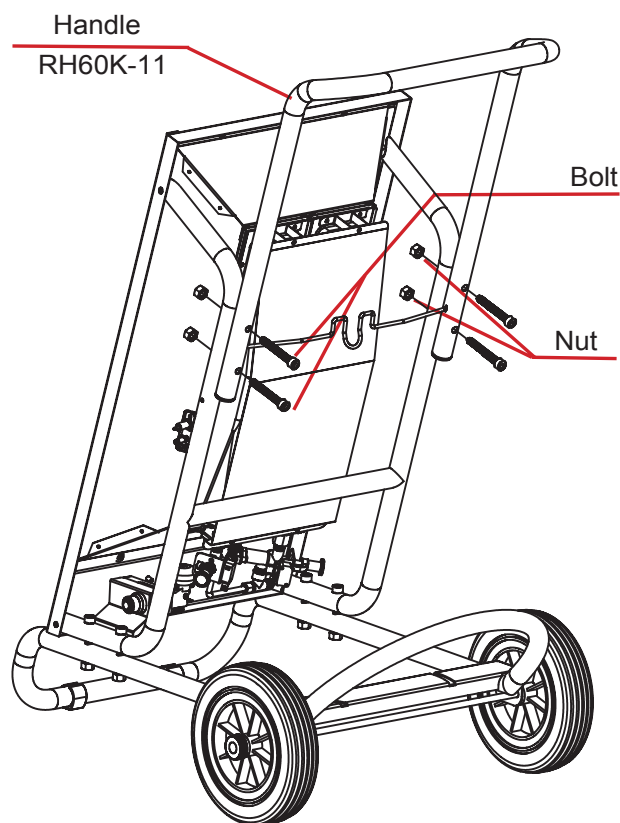
Step 2



Step 3



Step 4



**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

PROPANE SUPPLY

You must provide the propane gas. Use this heater only with a propane vapor withdrawal supply system. Refer to Chapter 5 of the Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58. Your local library or fire department will have this booklet.

- The cylinder must be equipped with a collar to protect the gas valve, an arrangement of vapor withdrawal, a shutoff valve terminating the cylinder valve outlet as specified in the American National Standard for Compressed Gas Cylinder Valve Outlet and Inlet Connections, and a safety relief valve in direct contact with the vapor space of the tank.
- Always keep the cylinder in an upright position. Avoid knocking the cylinder over on its side with the hose/regulator connected, as this can cause damage to the regulator diaphragm.
- Never store a propane (LP) cylinder indoors or in the vicinity of any gas burning appliances.
- Protect the cylinder valve, and handle it with care.
- Be sure that the shut-off valve is closed tightly after each use.
- Be sure to protect the POL fitting from damage when disconnected. Damage to this fitting can lead to leaks.
- The hose assembly shall be visually inspected prior to each use of the heater. If it is evident that there is excessive abrasion or wear, or the hose is cut, it must be replaced prior to the heater being put into operation. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
- Never connect an unregulated cylinder to the heater. Always use the hose and regulator supplied.
- Never use any other hose and regulator.
- Do not subject the cylinder to excessive heat.

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

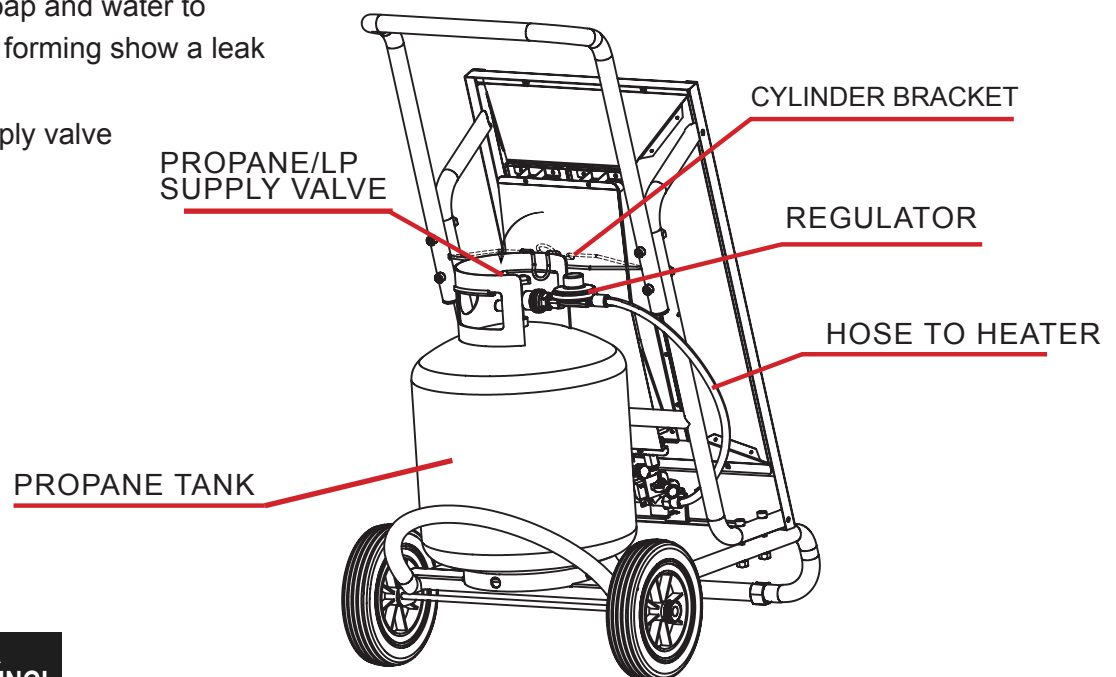
CONNECTING TO GAS SUPPLY

IMPORTANT! ALWAYS USE A PROPANE (LP) CYLINDER THAT HAS A CONNECTION DEVICE THAT IS COMPATIBLE WITH THE HOSE AND REGULATOR ASSEMBLY SUPPLIED.

CAUTION THE PROPANE (LP) GAS PRESSURE REGULATOR AND HOSE ASSEMBLY SUPPLIED WITH THE HEATER MUST BE USED WITHOUT ALTERATION. BE SURE TO INSPECT THE REGULATOR HOSE BEFORE EACH USE. IF THE HOSE IS CUT OR FRAYED, REPLACE IT WITH THE MANUFACTURER SUGGESTED ASSEMBLY.

1. Provide propane/LP supply system (see Propane Supply, page 8).
2. Insert the 20 lb (9 kg) propane cylinder into the rear of the heater and position it such that the outlet of the cylinder valve is facing towards the right corner of the unit. See Figure 2.
3. Connect the fitting of the hose/regulator assembly to the cylinder outlet. Turn the fitting counterclockwise  into the threads of the cylinder valve. It has a hand wheel that can be slid off the nut so that a wrench can be used to tighten the fitting. Do not over tighten.
4. Flip over the cylinder bracket as shown in figure to to secure the cylinder in place.
Make sure the cylinder is secure.
5. Open propane/LP supply valve on propane/LP tank(s) slowly.
NOTE: If not opened slowly, excess flow device in regulator may stop gas flow. If this happens, close propane/LP supply valve, wait one minute (or until you hear a click) and open again slowly.
6. Check all connections for leaks. Apply a 50/50 solution of liquid dish soap and water to ALL gas joints. Bubbles forming show a leak that must be corrected.
7. Close propane / LP supply valve before attempting to repair connection.

FIGURE 2



**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

PROPANE SAFETY

Propane is safe to use when properly handled. Careless handling of the Propane gas tank could result in fire and/or an explosion. Therefore:

- Always keep tank/cylinder securely fastened in an upright position.
- Avoid tipping tank on its side when connected to a regulator since this may cause damage to diaphragm in regulator.
- Handle valves with care.
- Never connect an unregulated Propane tank to construction heater.
- Do not subject Propane tank to excessive heat.
- Tightly close the gas shutoff valve on the Propane tank after each use.
- The POL fitting must be protected when disconnected from the propane tank.
- Never store a Propane gas tank inside a building or in the vicinity of any gas burning appliance.

**THE DISCONNECTED TANK MUST NEVER BE STORED IN A BUILDING,
GARAGE OR ANY OTHER ENCLOSED AREA.**

CHECKING FOR LEAKS

Check all gas connections with a soap solution to be sure they are tight and leak proof. Soap bubbles indicate gas leakage that must be corrected.

- The installation of your heater must meet all local codes and/or gas utility requirements or, in the absence of local codes, with the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58 and the Natural and Propane Installation Code, CSA B149.1.
- Do not use a match or flame to check for gas leaks.
- The hose assembly should be visually inspected prior to each use of the heater. If it is evident that there is excessive abrasion or wear, or the hose is cut, it must be replaced prior to the heater being put into operation.
- The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer (See page 17 for part numbers).



WARNING PURGING AND FILLING OF LP GAS TANKS MUST BE PERFORMED BY PERSONNEL WHO HAVE BEEN THOROUGHLY TRAINED IN ACCEPTED LP GAS INDUSTRY PROCEDURES. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN EXPLOSION, FIRE, SEVERE PERSONAL INJURY, OR DEATH.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

LIGHTING INSTRUCTIONS

1. STOP! Read and heed warnings and cautions on the side of the heater.
2. Insert 1 AAA Battery into the compartment at the bottom left corner of the unit before lighting. (See FIGURE 3)
3. Check that the gas supply to the heater is on.
4. Check for leaks as described on page 9 and 10.
5. Push in gas safety valve on either burner (see FIGURE 4). This will activate the electronic spark and initiate gas flow to the burner chosen.
6. Hold in gas safety valve for 15 seconds and release, the burner should remain lit. If the burner does not remain lit, wait 5 minutes to clear any gas. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow the leak checking section in the manual, if you do not smell gas, repeat previous step.

FIGURE 3

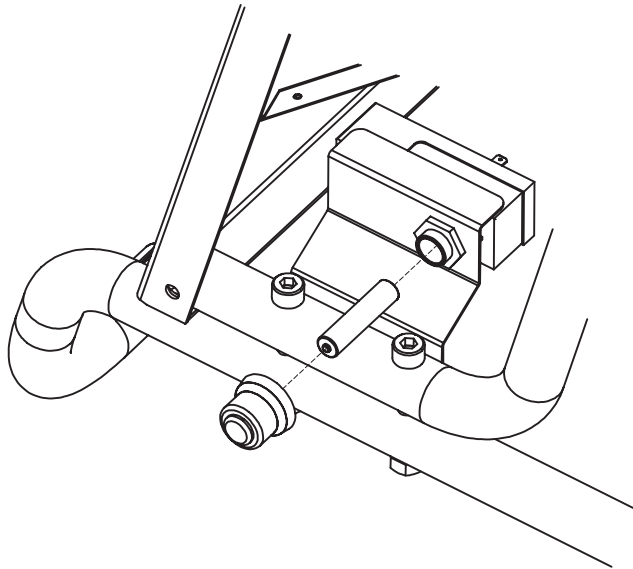
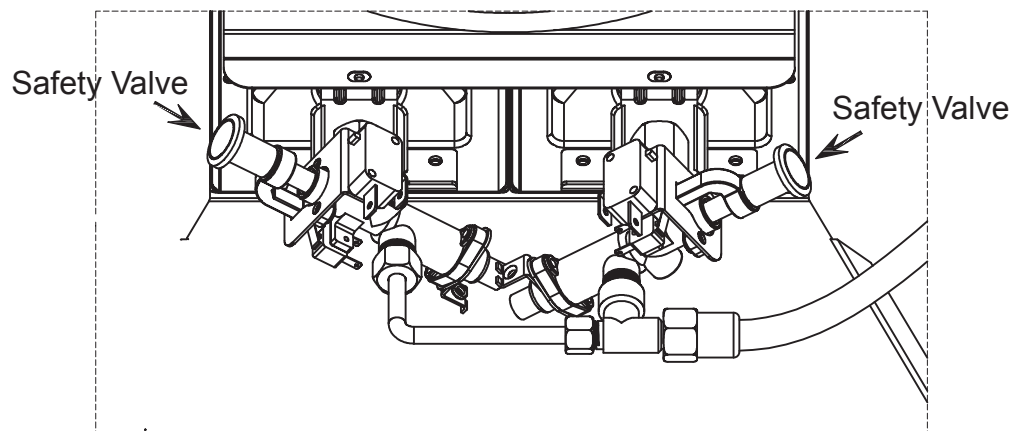


FIGURE 4



**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

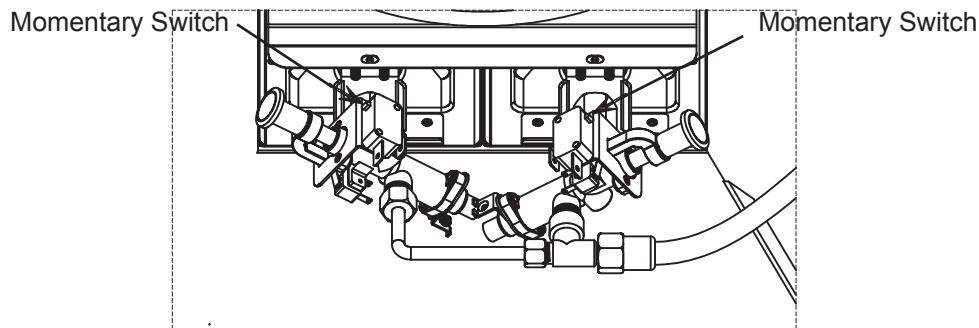
SHUTDOWN INSTRUCTIONS

There are two (2) ways to shut down the heater:

1. Turn gas supply off by turning propane tank valve clockwise to close allowing the remaining gas in the hose to burn off. Observe the burner until the flame is extinguished.
 - Listen for closure of the safety valve. There will be a click.
 - IMPORTANT: DO NOT re-open the LP-Gas supply cylinder valve before the burners shut off and safety valves close.
2. Press in momentary switch on each burner to immediately shut down the heater, then turn gas supply off by turning propane tank valve clockwise to close. (See FIGURE 5)

NOTE: It is recommended when shutting down the heater to shut it down by closing the propane supply valve on the propane cylinder. The momentary off switches are primarily to go from high fire to low fire by shutting down one burner while the other remains in operation.

FIGURE 5



STORAGE

Never store a Propane gas tank inside a building or in the vicinity of any gas or oil burning appliance. When the Propane tank is not disconnected from the construction heater, the gas tank and heater must be stored outdoors in a well ventilated area, out of the reach of children. If for any reason the heater is to be stored indoors, the tank must be disconnected and stored outdoors in a well ventilated area out of reach of children, in accordance with the standard for the the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI / NFPA 58 and CSA B149.1, Natural Gas and Propane Installation Code. The plastic tank valve plug supplied with your tank must be tightly installed when the tank is disconnected from the heater.

MAINTENANCE

Repair should be done by a qualified service person. The appliance should be inspected before use and at least annually by a professional service person. More frequent cleaning may be required due to excessive debris. It is imperative that control area, burners and air passageways of the heater be kept clean. Dust, lint, cobwebs or debris may affect heater performance. The heater draws air into it during normal operation and in the process dust, lint or debris may be drawn into it. Before cleaning ensure the gas supply is turned off at the cylinder and wait for the heater to extinguish and wait until the heater has completely cooled off (at least 20 minutes) before cleaning.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

MAINTENANCE

Clean the Heater

- Clean the outside of the heater using a damp cloth. DO NOT clean the heater by spraying water on it. Wipe the outside of the heater off with a dry cloth after cleaning.
- Clean the inside of the heater using compressed air. Blow air back and forth along the entire burner face until all dust has been dislodged from the surface of the burner. Blow air through venturi from the control end of the heater.



WARNING: FAILURE TO KEEP THE PRIMARY AIR OPENINGS TO THE BURNER(S) CLEAN “MAY RESULT IN SOOTING, PROPERTY DAMAGE AND INCREASED CARBON MONOXIDE PRODUCTION”.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	What To Do
Burner fails to light.	1. Cylinder low or empty.	1. Change to full cylinder.
Burner lights but goes out when control valve button is released.	1. Thermocouple is loose or in need of replacement. 2. Low gas supply.	1. Tighten or replace thermocouple. 2. Change to full LP cylinder
Burner rate is low, emitter does not glow.	1. Plugged gas orifice. 2. Low gas supply.	1. Replace gas orifice. 2. Change to full gas cylinder
Slight smoke and odor during initial operation.	1. Residues from manufacturing processes.	1. Will stop after a few hours of operation.
Heater produces a clicking noise just after burner is lit or turned off.	1. Metal expanding and contracting.	1. This is common with heaters. If noise is excessive, contact a qualified, service technician.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

PROPANE CONSTRUCTION HEATER

REPLACEMENT PARTS LIST

VR60 SERIES

Item/ Model Number	Part No.	Item/ Model Number	Part No.
1. Burner Assy	RH60K-01	14. Frame Bracket	RH60K-12
2. Reflector	RH60K-02	15. Heat Shield	RH60K-13
3. Wire Guard	RH60K-03	16. Non-Slip Sleeve	RH60K-14
4. Frame	RH60K-04	17. Cylinder Seat	RH60K-15
5. Thermocouple Assy	RH60K-05	18. Shaft	RH60K-16
6. Spark Plug	FA125-13	19. Wheel	RH60K-17
7. Tip Over Switch	HA1360-17	20. Wheel Screw	FA40-08
8. Ignitor	RH60K-17	21. Ignition Wire (500mm)	RA250-30 (L=500)
9. Gas Inlet Assy	RH60K-08	22. Ignition Wire (350mm)	RA250-30 (L=350)
10. Safety Valve (Left)	GS32-RH60K-01	23. Solenoid Valve Wire	TT15-08 (L=150)
11. Safety Valve (Right)	GS32-RH60K-02	24. Switch Connect Wire	RH60K-18
12. Cylinder Fixture	RH60K-10	25. Ignitor Wire	RH60K-19
13. Handle	RH60K-11	26. Regulator	GR-108N-RH60K-01



WARNING!

This heater is not intended for residential use.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

EXPLODED PARTS DRAWING



PROPANE CONSTRUCTION HEATER

For either indoor or outdoor use. Adequate ventilation shall be provided in accordance with OSHA 29 CFR 1926.154, Safety Requirements for Temporary and Portable Space Heating Devices and Equipment, ANSI A10.10, National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/ NFPA 54, Liquefied Petroleum Gas Code, NFPA 58 or the Natural Gas and Propane Installation Code, CAN B149.1, as appropriate. See instruction manual for more complete information.

 **WARNING: NOT FOR USE WITH DUCT WORK.**

WARNING Air Quality Hazard

- Do not use this heater for heating human living quarters.
- Use of direct-fired heaters in the construction environment can result in exposure to levels of CO, CO₂, and NO₂ considered to be hazardous to health and potentially life threatening.
- Do not use in unventilated areas
- Know the signs of CO and CO₂ poisoning
 - Headaches, stinging eyes
 - Dizziness, disorientation
 - Difficulty breathing, feels of being suffocated
- Proper ventilation air exchange (OSHA 29 CFR 1926.57) to support combustion and maintain acceptable air quality shall be provided in accordance with OSHA 29 CFR Part 1926.154, ANSI A10.10 Safety Requirements for Temporary and Portable Space Heating Devices and Equipment used in the Construction Industry or the Natural Gas and Propane Installation Codes CSA B149.1
 - Periodically monitor levels of CO, CO₂ and NO₂ existing at the construction site – at the minimum at the start of the shift and after 4 hours.
 - Provide ventilation air exchange, either natural or mechanical, as required to maintain acceptable indoor air quality

USA 8-Hr Time weighted average
(OSHA 29 CFR 1926.55 App A)

CO	50 ppm
CO ₂	5000 ppm
NO ₂	

USA – Ceiling Limit
(Short Term Exposure Limit = 15 minutes)

CO	
CO ₂	
NO ₂	5 ppm

Canada 8-hr time weighted average
WorkSafe BC OHS Guidelines Part 5.1
and Ontario Workplaces Reg 833

25 ppm
5000 ppm
3 ppm (Reg 833)

Canada STEL (15 minutes Reg 833/1 hour
WSBC) WorkSafe BC OHS Guidelines Part 5.1
and Ontario Workplaces Reg 833

100 ppm
15000 ppm (WSBC)
30000 ppm (Reg 833)
1.0 ppm (WorkSafeBC)
5.0 ppm (Reg 833)

- Ensure that the flow of combustion and ventilation air exchange cannot become obstructed.
- As the building ‘tightens up’ during the construction phases ventilation may need to be increased.

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**

WARRANTY

LIMITED WARRANTY:

This limited warranty is extended to the original retail purchaser of this Forced Air/Convection/Radiant Heater and warrants against any defect in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail sale. GHP Group, Inc., at its option, will either provide replacement parts or replace or repair the unit, when properly returned to the retailer where purchased or one of our service centers as directed by GHP Group, Inc., within one (1) year of retail purchase. (Shipping costs, labour costs, etc. are the responsibility of the purchaser.)

DUTIES OF THE OWNER:

This heating appliance must be operated in accordance with the written instructions furnished with this heater. This warranty shall not excuse the owner from properly maintaining this heater in accordance with the written instructions furnished with this heater. A bill of sale, canceled check or payment record must be kept to verify purchase date and establish warranty period. Original carton should be kept in case of warranty return of unit.

WHAT IS NOT COVERED:

1. Damage resulting from use of improper fuel.
2. Damage caused by misuse or use contrary to the owners manual and safety guidelines.
3. Damage caused by a lack of normal maintenance.
4. Fuses
5. Use of non-standard parts or accessories.
6. Damage caused in transit. Freight charges on warranty parts or heaters to and from the factory shall be the responsibility of the owner.

This warranty does not imply or assume any responsibility for consequential damages that may result from the use, misuse, or the lack of routine maintenance of this heating appliance. A cleaning fee and the cost of parts may be charged for appliance failures resulting from lack of maintenance. This warranty does not cover claims which do not involve defective workmanship or materials. **FAILURE TO PERFORM**

GENERAL MAINTENANCE (INCLUDING CLEANING) WILL VOID THIS WARRANTY.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN TO THE PURCHASER IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE REMEDY PROVIDED IN THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS GRANTED IN LIEU OF ALL OTHER REMEDIES. IN NO EVENT WILL GHP GROUP, INC. BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CLAIMS HANDLED AS FOLLOWS:

1. Contact your retailer and explain the problem.
2. If the retailer is unable to resolve the problem, contact our Customer Service Dept. detailing the heater model, the problem, and proof of date of purchase.
3. A representative will contact you. DO NOT RETURN THE HEATER TO GHP GROUP, INC. unless instructed by our Representative. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

WARRANTY REGISTRATION

IMPORTANT: We urge you to fill out your warranty registration within fourteen (14) days of date of purchase. You can register your warranty on the internet at www.ghpgroupinc.com. Complete the entire serial number.



GHP Group Inc.
1501. Nicholas Blvd,
Elk Grove Village, IL, 60007
www.ghpgroupinc.com

GHP Group Inc.
1501. Nicholas Blvd,
Elk Grove Village, IL, 60007

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

GUIDE ET INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

MODÈLES N° VR60RDG



C US

ANSI Z83.7-2023 CSA 2.14-2023

CONSTRUCTION HEATER



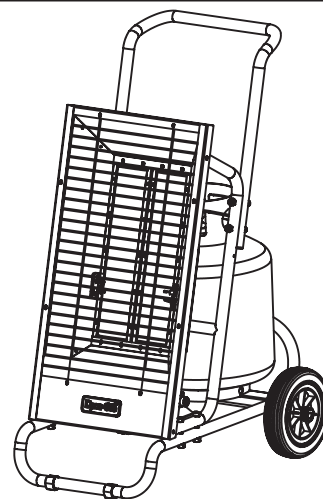
Une ventilation adéquate est nécessaire.



GHP Group, Inc.

1501. Nicholas Blvd,

Elk Grove Village, IL, 60007



IMPORTANT : ASSUREZ-VOUS DE LIRE ET DE COMPRENDRE CE GUIDE AVANT D'ASSEMBLER LE RADIATEUR, DE LE METTRE EN FONCTION OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN. UN USAGE ABUSIF DU RADIATEUR PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES. VEUILLEZ CONSERVER CE GUIDE POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

AVERTISSEMENT

Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane), de même que les produits de leur combustion, peuvent vous exposer à des substances chimiques comme le benzène, reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer et des problèmes de reproduction.

Pour plus de renseignements, visitez le www.p65Warnings.ca.gov



MISES EN GARDE GÉNÉRALES : LE

NON-RESPECT DES MISES EN GARDE ET DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CE RADIATEUR PEUT ENTRAÎNER LA MORT, DE GRAVES BLESSURES ET DES PERTES MATÉRIELLES OU DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ RÉSULTANT D'UN INCENDIE, D'UNE EXPLOSION, DEBRÛLURES, D'ASPHYXIE, D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE ET/OU D'UN CHOC ÉLECTRIQUE.

SEULES LES PERSONNES APTES À COMPRENDRE ET À SUIVRE LES INSTRUCTIONS DEVRAIENT SE SERVIR DE CE RADIATEUR OU LE RÉPARER.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE OU D'INFORMATIONS CONCERNANT CE RADIATEUR, SOIT UNE NOTICE D'INSTRUCTIONS, UNE ÉTIQUETTE, ETC., PRIÈRE DE COMMUNIQUER AVEC LE FABRICANT.

REMARQUE À L'INTENTION DU CLIENT :

Veillez conserver ce guide pour vous y référer ultérieurement.

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 877 447 4768, entre 8 h 30 et 16 h 30 (HNC), du lundi au vendredi, ou écrivez-nous à customerservice@ghpgroupinc.com

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

VR60RDG - QKc

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

TABLE DES MATIÈRES

Informations générales relatives à la sécurité	3 – 4
Caractéristiques techniques	5
Caractéristiques du produit	5
Déballage et assemblage du produit	6 – 7
Bouteille de propane	8
Raccord du radiateur à l'arrivée de gaz	9
Manipulation sécuritaire de la bouteille de propane	10
Vérification des fuites de gaz	10
Instructions d'éclairage et d'arrêt	11 – 12
Stockage du radiateur	12
Entretien	13
Dépannage	14
Liste des pièces de rechange	15
Vue éclatée des pièces	16
Garantie	17 – 18



AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE, DE BRÛLURES, D'INHALATION ET D'EXPLOSION. GARDER LES COMBUSTIBLES SOLIDES, TELS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER ET LE CARTON, À BONNE DISTANCE DE CE RADIATEUR, COMME IL EST RECOMMANDÉ DANS LES INSTRUCTIONS. NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL DANS DES ENDROITS QUI CONTIENNENT OU POURRAIENT CONTENIR DES COMBUSTIBLES VOLATILES OU EN SUSPENSION DANS L'AIR TELS L'ESSENCE, LES SOLVANTS, LES DILUANTS POUR PEINTURE, LES PARTICULES DE POUSSIÈRES OU DES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS.



AVERTISSEMENT!
NE PAS UTILISER DANS UNE MAISON
OU UN VÉHICULE DE CAMPING.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Radiateurs de construction au gaz propane

Ce radiateur est conçu et approuvé pour être utilisé comme radiateur de construction en vertu de la norme ANS Z83.7 CSA 2.14. Il est difficile de prévoir toutes les utilisations qui peuvent être faites de ce radiateur.

VEUILLEZ CONSULTER LES AUTORITÉS LOCALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ INCENDIE SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS AU SUJET DES APPLICATIONS POSSIBLES.

D'autres normes régissent l'utilisation de gaz de combustion et de produits de chauffage utilisés pour des applications particulières. Veuillez consulter les autorités locales à ce sujet.

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET ENTIÈREMENT CE GUIDE DE L'UTILISATEUR AVANT DE VOUS SERVIR DU RADIATEUR OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN. UN USAGE ABUSIF DE CE RADIATEUR PEUT CAUSER UN INCENDIE, UNE EXPLOSION OU UN EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ce radiateur à infrarouge pour travaux de construction est conçu pour être utilisé autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Il est principalement conçu pour chauffer temporairement les bâtiments ou les structures en cours de construction ou qui font l'objet de modifications ou de réparations. Tous les produits de combustion générés sont expulsés du radiateur et libérés dans la zone à chauffer. Ce radiateur fonctionne avec un rendement de combustion d'au moins 99 %, mais il produit tout de même une petite quantité de monoxyde de carbone. Les humains peuvent tolérer de petites quantités de monoxyde de carbone pendant de courtes périodes. Le monoxyde de carbone qui s'accumule dans un espace chauffé dont la ventilation est insuffisante peut entraîner une intoxication ou la mort.



AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS CE RADIATEUR AVEC UN RÉSEAU DE GAINES.

IMPORTANT - Consignes de sécurité

NE LAISSEZ JAMAIS LE RADIATEUR SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL BRÛLE DU COMBUSTIBLE OU LORSQU'IL EST BRANCHÉ SUR UNE SOURCE DE COMBUSTIBLE.



AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE, DE BRÛLURES, D'INHALATION ET D'EXPLOSION. GARDER LES COMBUSTIBLES SOLIDES, TELS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER ET LE CARTON, À BONNE DISTANCE DE CE RADIATEUR, COMME IL EST RECOMMANDÉ DANS LES INSTRUCTIONS. NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL DANS DES ENDROITS QUI CONTIENNENT OU POURRAIENT CONTENIR DES COMBUSTIBLES VOLATILES OU EN SUSPENSION DANS L'AIR TELS L'ESSENCE, LES SOLVANTS, LES DILUANTS POUR PEINTURE, LES PARTICULES DE POUSSIÈRES OU DES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS.



MISE EN GARDE : CE RADIATEUR PORTABLE N'EST PAS RACCORDÉ. IL UTILISE L'AIR (OXYGÈNE) ENVIRONNANT. ASSUREZ-VOUS QU'IL Y A SUFFISAMMENT D'AIR DE COMBUSTION ET DE VENTILATION.



AVERTISSEMENT : RESPECTEZ SCRUPULEUSEMENT LES DIRECTIVES DU PRÉSENT GUIDE POUR PRÉVENIR LES EXPLOSIONS POUVANT CAUSER DES DOMMAGES AINSI QUE DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

- ▶ N'ENTREPOSEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE NI TOUT AUTRE VAPEUR OU LIQUIDE INFLAMMABLE À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.
- ▶ AUCUNE BOUTEILLE DE GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ NON BRANCHÉE NE DOIT ÊTRE ENTREPOSÉE À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Les accidents sont toujours tragiques, surtout parce que bon nombre d'entre eux pourraient être évités avec un peu d'attention et de jugement. Il existe quelques bonnes pratiques de base que vous devez suivre pour une utilisation sécuritaire de votre radiateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Il faut surveiller attentivement les enfants et les animaux de compagnie lorsqu'ils sont à proximité.
- Maintenez toujours un dégagement adéquat entre le radiateur et les matériaux combustibles.
- Espacement minimal des matières inflammables : Avant : 152,4 cm (60 po) Sommet : 101,6 cm (40 po) Côtés : 101,6 cm (40 po) Sol : Utilisation interdite sur les sols combustibles.
- Le radiateur doit être placé sur une surface stable et de niveau.
- Ne placez jamais quoi que ce soit, y compris des vêtements ou d'autres objets inflammables, sur le radiateur.
- Assurez-vous que l'espace autour de l'appareil est propre et ne contient pas de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- Ne modifiez pas le radiateur et ne faites pas fonctionner un radiateur qui a été modifié.
- Lorsque le radiateur est en fonction, maintenez en tout temps un dégagement suffisant pour permettre l'accès à l'appareil et l'alimentation en air pour la combustion et la ventilation.
- Confiez l'entretien et les réparations à un technicien qualifié. Le radiateur devrait être inspecté avant chaque utilisation et au moins une fois par année par une personne qualifiée. Un nettoyage plus fréquent peut se révéler nécessaire. Ne réparez pas le radiateur lorsqu'il est chaud ou en fonction.
- Ne branchez pas le radiateur sur une source d'alimentation en gaz non régulée.
- Le radiateur est expédié de l'usine pour une utilisation au gaz de pétrole liquéfié (propane). Ce radiateur ne doit être utilisé qu'avec du gaz propane; ne convertissez pas le radiateur à tout autre gaz. L'installation doit être conforme aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, elle doit être conforme à la norme sur l'entreposage et la manipulation des gaz de pétrole liquéfié ANSI/NFPA 58 et au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1.
- La pression minimale et la pression maximale d'admission vers le régulateur en provenance de la bouteille de gaz équivalent respectivement à 5 lb/po² et à la pression de la bouteille. Utilisez uniquement l'ensemble régulateur et tuyau fourni avec le radiateur. Inspectez l'ensemble régulateur et tuyau fourni avant chaque utilisation du radiateur. En cas d'usure ou d'abrasion excessive, ou si le tuyau est coupé, remplacez l'ensemble régulateur et tuyau par un ensemble figurant sur la liste des pièces avant d'utiliser ce radiateur.
- Vérifiez les branchements de l'alimentation en gaz à l'aide d'une solution 50/50 de détergent à vaisselle liquide; n'utilisez jamais une flamme pour vérifier les fuites de gaz.
- Cet appareil ne doit pas être dirigé vers un récipient de propane-gaz à distance de 20 pieds (6m.). Le chauffe-eau doit être situé au moins à 6 pi (1,83 m) aux États-Unis, ou (ii) 10 pi (3 m) au Canada, à partir d'un autre réservoir de gaz propane.
- Ce radiateur peut uniquement être utilisé avec des bouteilles de propane de 20 lb, dont la dimension est de 12,3 po x 18,1 po.
- Le système d'alimentation de la bouteille de propane doit permettre un retrait de vapeur de la bouteille en fonctionnement.
- Signalez aux enfants et aux adultes le risque de températures de surface élevées et demandez-leur de rester à l'écart pour prévenir les brûlures et l'inflammation des vêtements. Supervisez étroitement les jeunes enfants qui se trouvent dans la pièce du radiateur. Ne les laissez jamais s'asseoir sur le radiateur, se tenir debout dessus ou jouer autour.
- Avant de remettre l'appareil en fonction, assurez-vous de replacer l'écran protecteur ou la grille de sécurité s'ils ont été retirés pour effectuer des travaux.
- N'utilisez pas le radiateur si une de ses pièces a été immergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour faire inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande qui a été immergée.
- L'installation de ce produit à une altitude dépassant 610 m (2000 pi) doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54, National Fuel Gas Code; ou à la norme nationale du Canada CAN B149.1, Code d'installation du gaz naturel et du propane.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

CARACTÉRISTIQUES

Radiateur non raccordé - Propane à l'état gazeux seulement

Type de carburant Propane à l'état gazeux seulement

Type d'allumage Piézoélectrique/veilleuse à détecteur d'appauvrissement en oxygène

Température de fonctionnement minimale -18 °C (0 °F)

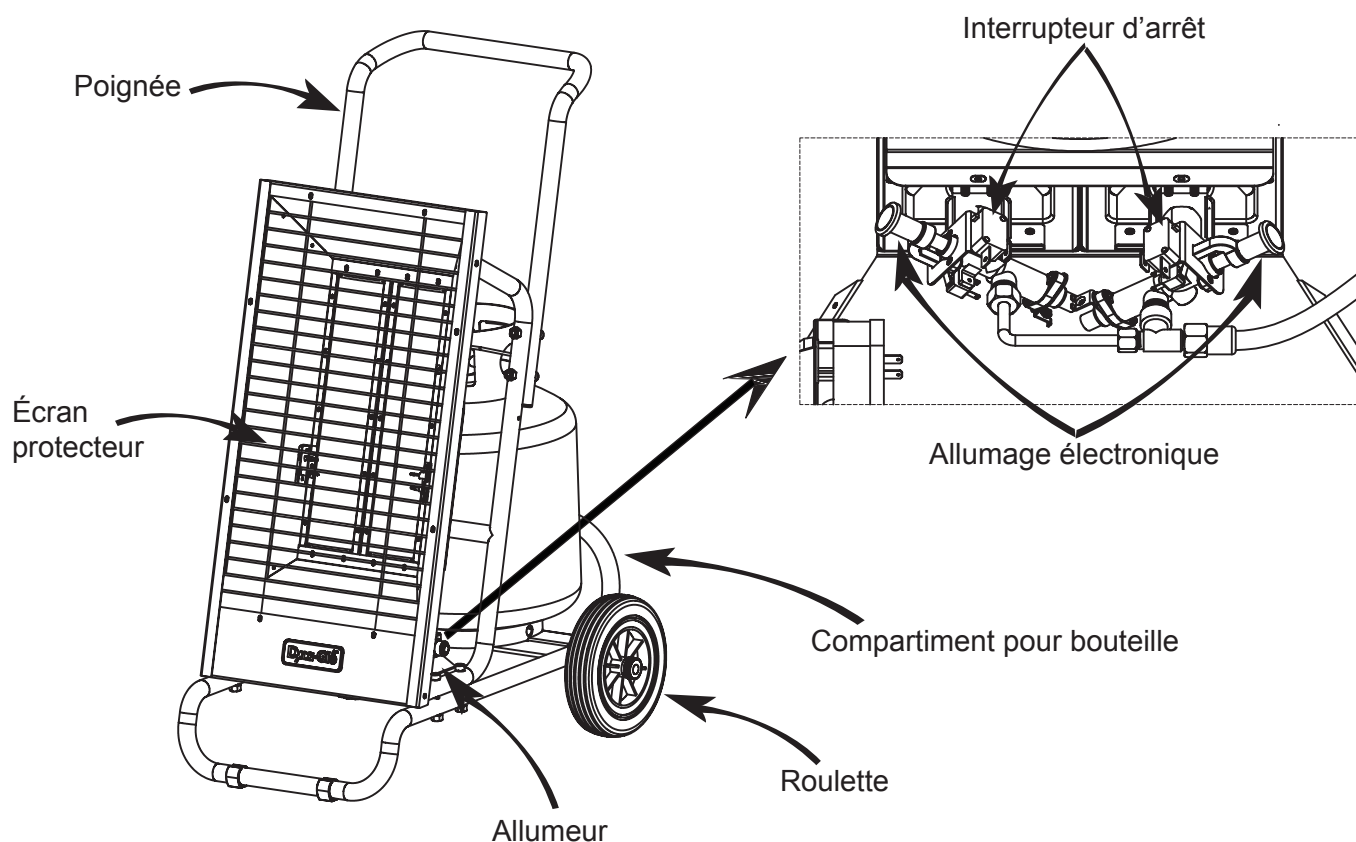
Température de stockage minimale 0 °F (-18 °C)

Espacement des matières inflammables: Devant: 92 cm ; Dessus 60cm ; Côtés et derrière 30cm.

Sol : Utilisation interdite sur les sols combustibles.

N° de modèle	Débit calorifique (BTU/h)		Pression d'alimentation		Pression d'admission	Consommation de gaz		Dimensions (assemblé) (longueur x largeur x hauteur)
	Maximale	Minimale	Maximale	Minimale		kg/h	lb/h	
VR60 Series	60 000	30 000	Pression de la bouteille	5 lb/po ²	5 lb/po ²	7 h	14 h	52 x 66 x 94 cm (20,47 x 25,98 x 37,01 po)

COMPOSANTES DU PRODUIT



**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

CONTENU

- Appareil
- Poignée
- Compartiment pour bouteille
- Roues
- Essieu
- Guide
- Trousse de matériel qui comprend :



Boulons (8)



Écrous (8)



Vis de roue (2)



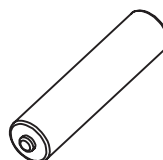
Clé hexagonale (1)



Roues (2)



Axe des roues (1)



Piles AAA (1)



Clé (1)

Temps d'assemblage Approximatif :
10 minutes

Outils nécessaires :
Clé de 14 mm (incluse)

DÉBALLAGE DU RADIATEUR

1. Retirez le radiateur de la boîte.
2. Retirez tout emballage de protection conçu pour protéger le radiateur durant l'expédition.
3. Conservez la boîte et le matériel d'emballage jusqu'à ce que vous confirmiez que le radiateur fonctionne correctement et qu'il est en bon état.
4. Vérifiez si le radiateur a été endommagé pendant le transport. Si le radiateur présente des dommages externes ou internes, informez-en immédiatement le distributeur auprès duquel vous l'avez acheté.
5. Repérez la poignée (RH60K-11), le compartiment pour bouteille (RH60K-15), les deux (2) roues (RH60K-17) et l'essieu (RH60K-16). Repérez également la clé hexagonale, les deux (2) vis de roue, les huit (8) boulons et les huit (8) écrous.
6. Placez l'essieu dans l'extrémité du compartiment pour bouteille, qui comprend deux trous (voir la figure 1, étape 1).
7. Fixez les roues de chaque côté de l'essieu à l'aide des vis fournies (voir l'étape 2).
8. Fixez le compartiment pour bouteille à l'appareil en vissant et serrant les quatre (4) boulons et quatre (4) écrous (voir l'étape 3).
9. Fixez la poignée à l'appareil en vissant et serrant quatre (4) boulons et quatre (4) écrous (voir l'étape 4).



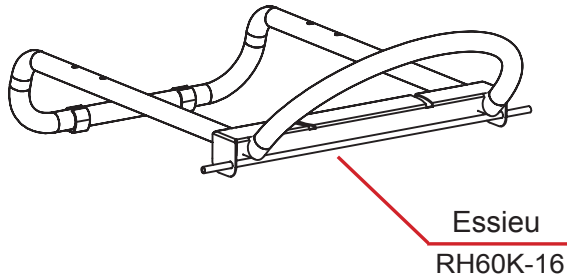
ATTENTION: Les roulettes doivent être installées sur l'appareil avant qu'il ne soit utilisé.
Ne pas installer les roulettes peut être la cause d'un incendie ou d'une explosion entraînant de dommages matériels, des blessures corporelles ou la perte de la vie.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

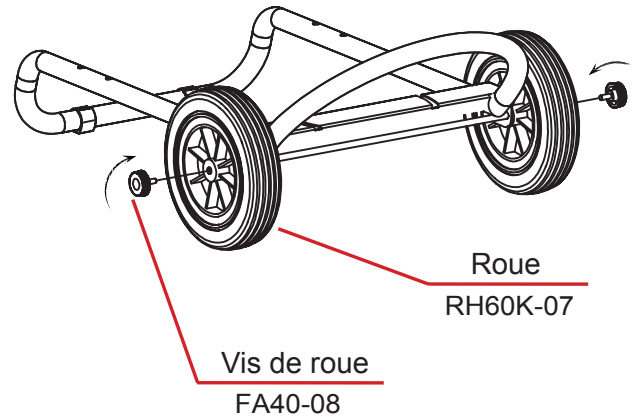
RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

FIGURE 1

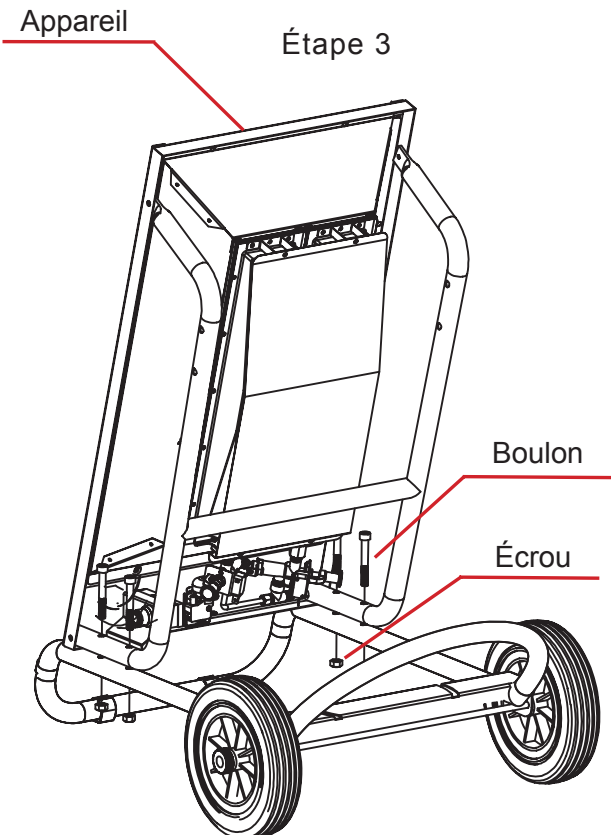
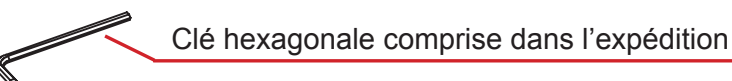
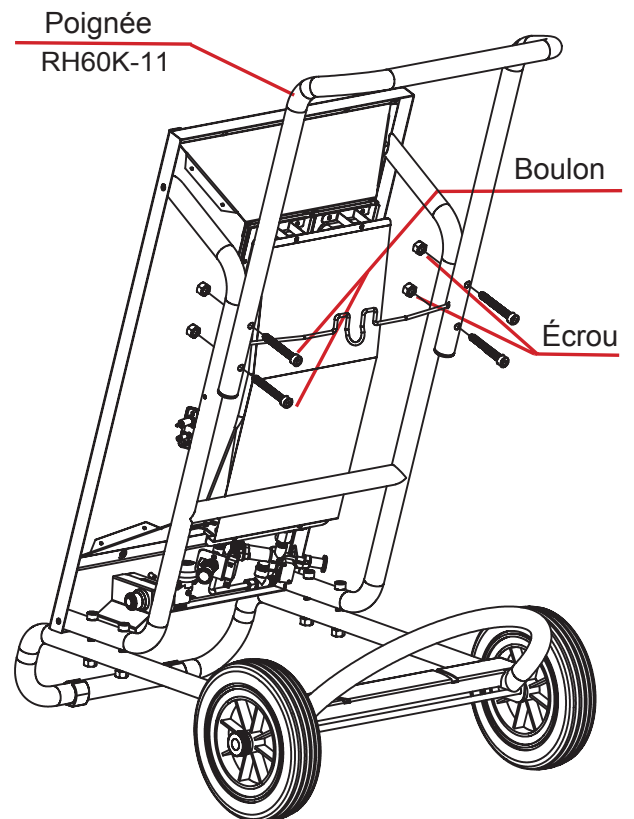
Étape 1



Étape 2



Étape 4



**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

ALIMENTATION EN PROPANE

Vous devez fournir le gaz propane. N'utilisez ce radiateur qu'avec un système d'alimentation de gaz propane à l'état gazeux. Consultez le chapitre 5 de la Norme d'entreposage et de manutention de gaz de pétrole liquéfié, ANSI/NFPA 58. Vous pouvez vous procurer ce document à la bibliothèque ou au service d'incendie de votre quartier.

- La bouteille doit être munie d'un collier pour protéger le robinet de gaz, d'un dispositif de retrait de la vapeur, d'une soupape d'arrêt à la sortie du robinet de la bouteille (conformément à la norme de l'ANSI sur les raccords d'entrée et de sortie de robinet de bouteille de gaz comprimé) et d'une soupape de sécurité en contact direct avec l'espace de vapeur de la bouteille.
- Gardez toujours la bouteille en position verticale. Évitez de frapper la bouteille sur le côté lorsque le tuyau et le régulateur y sont branchés pour prévenir les dommages à la membrane du régulateur.
- Ne rangez jamais une bouteille de gaz propane liquéfié à l'intérieur ou à proximité d'appareils à gaz.
- Protégez le robinet de la bouteille et manipulez-le soigneusement.
- Assurez-vous que le robinet d'arrêt est bien fermé après chaque utilisation.
- Assurez-vous de protéger le raccord POL lorsqu'il est débranché. Des dommages à ce raccord pourraient provoquer des fuites.
- Inspectez visuellement l'ensemble tuyau avant chaque utilisation du radiateur. Si vous constatez une usure ou une abrasion excessive, ou si le tuyau est coupé, vous devez remplacer l'ensemble tuyau avant d'utiliser le radiateur. L'ensemble tuyau de remplacement doit être celui qui est spécifié par le fabricant.
- Ne branchez jamais une bouteille non régulée au radiateur. Servez-vous toujours du tuyau et du régulateur fournis.
- N'utilisez jamais un autre tuyau ou un autre régulateur.
- Ne soumettez pas la bouteille à une chaleur excessive.

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

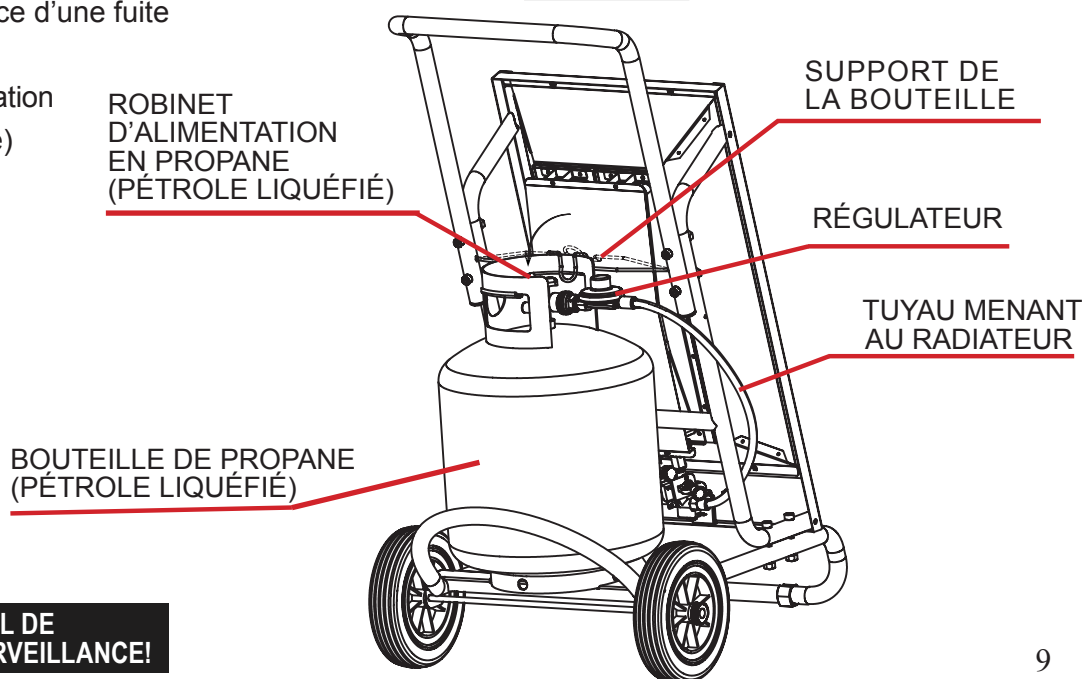
RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN GAZ

IMPORTANT! SERVEZ-VOUS TOUJOURS D'UNE BOUTEILLE DE GAZ PROPANE (PÉTROLE LIQUÉFIÉ) DOTÉE D'UN RACCORD COMPATIBLE AVEC L'ENSEMBLE TUYAU ET RÉGULATEUR.

⚠ MISE EN GARDE LE RÉGULATEUR DE PRESSION DU GAZ PROPANE (PÉTROLE LIQUÉFIÉ) ET L'ENSEMBLE TUYAU FOURNIS AVEC CE RADIATEUR DOIVENT ÊTRE UTILISÉS SANS MODIFICATION. INSPECTEZ L'ENSEMBLE RÉGULATEUR ET TUYAU AVANT CHAQUE UTILISATION. SI LE TUYAU EST COUPÉ OU EFFILOCHÉ, REMPLACEZ-LE PAR L'ENSEMBLE RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT.

1. Procurez-vous un système d'alimentation en gaz propane (pétrole liquéfié) (consultez la page 8).
2. Insérez la bouteille de propane de 9 kg (20 lb) à l'arrière de l'appareil de chauffage. La soupape de sortie de la bouteille de propane doit être en face du coin droite d'en avant. (voir figure n° 2)
3. Branchez le régulateur/tuyau à l'orifice de sortie de la bouteille. Tournez l'assemblage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre  dans le filetage de la soupape de la bouteille. La manette de la vanne peut être retirée de l'écrou afin qu'une clé puisse être utilisée pour serrer le raccord. Ne serrez pas trop.
4. Retournez le support de la bouteille comme indiqué dans la figure pour fixer la bouteille en place. Assurez-vous que la bouteille est bien fixée.
5. Ouvrez lentement la vanne d'alimentation de propane (pétrole liquéfié) de la bouteille. REMARQUE : Si la vanne n'est pas ouverte lentement, le dispositif d'excès de débit dans le régulateur peut interrompre l'alimentation en gaz. Si cela se produit, fermez la vanne d'alimentation de propane (pétrole liquéfié), attendez une minute (ou jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre) et ouvrez-la à nouveau lentement.
6. Vérifiez toutes les connexions pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite. Appliquez une solution savonneuse comprenant une quantité égale de savon à vaisselle liquide et d'eau sur TOUS les joints à gaz. L'apparition de bulles indique la présence d'une fuite à laquelle il faut remédier.
7. Fermez le robinet d'alimentation en propane (pétrole liquéfié) avant de tenter de corriger le branchement.

FIGURE 2



**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ AU SUJET DU PROPANE

Le propane est sécuritaire lorsqu'il est manipulé correctement. Une manipulation négligente de la bouteille de gaz propane peut provoquer un incendie ou une explosion. Par conséquent :

- Gardez toujours le réservoir (la bouteille) solidement fixé en position verticale.
- Évitez d'incliner la bouteille sur le côté lorsqu'elle est branchée sur un régulateur pour prévenir les dommages à la membrane du régulateur.
- Manipulez soigneusement les dispositifs de robinetterie.
- Ne branchez jamais une bouteille de gaz propane non régulée sur un radiateur de construction.
- Ne soumettez pas la bouteille de propane à une chaleur excessive.
- Fermez bien le robinet d'arrêt du gaz sur la bouteille de propane après chaque utilisation.
- Protégez le raccord POL lorsqu'il est débranché de la bouteille de gaz propane.
- Ne rangez jamais une bouteille de gaz propane à l'intérieur ou à proximité d'appareils à gaz.

**NE RANGEZ JAMAIS LA BOUTEILLE DÉBRANCHÉE DANS UN IMMEUBLE,
UN GARAGE OU TOUT AUTRE ESPACE CLOS.**

VÉRIFICATION DES FUITES

Vérifiez tous les branchements de gaz à l'aide d'une solution savonneuse pour vous assurer qu'ils sont serrés et étanches. Des bulles de savon révèlent une fuite de gaz qu'il faut colmater.

- L'installation de votre radiateur doit être conforme aux codes locaux ou aux exigences de la compagnie de gaz. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme à la norme sur l'entreposage et la manipulation des gaz de pétrole liquéfié ANSI/NFPA 58 et au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1.
- N'utilisez pas une allumette ni une flamme pour vérifier les fuites de gaz.
- L'ensemble tuyau doit être inspecté visuellement avant chaque utilisation du radiateur. Si vous constatez une usure ou une abrasion de l'abrasion excessive, ou si le tuyau est coupé, vous devez remplacer l'ensemble tuyau avant d'utiliser le radiateur.
- Procurez-vous l'ensemble de tuyau de remplacement recommandé par le fabricant (consultez la page 17 pour obtenir les numéros de pièce).



AVERTISSEMENT SEUL LE PERSONNEL AYANT SUIVI UNE FORMATION APPROFONDIE SUR LES MARCHES À SUIVRE ACCEPTÉES DANS L'INDUSTRIE DU GAZ PEUT PURGER ET REMPLIR LES BOUTEILLES DE GAZ PROPANE (PÉTROLE LIQUÉFIÉ). LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER UNE EXPLOSION, UN INCENDIE, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

INSTRUCTIONS POUR L'ALLUMAGE

1. ATTENTION! Lisez les mises en garde et les avertissements inscrits sur les côtés du radiateur et respectez-les.
2. Insérez une pile AAA dans le compartiment situé dans le coin inférieur gauche de l'appareil avant de l'allumer (voir la figure 3).
3. Vérifiez que l'alimentation en gaz de l'appareil est ouverte.
4. Vérifiez l'absence de fuites comme indiqué aux pages 9 et 10.
5. Enfoncez la valve de sécurité sur l'un ou l'autre des brûleurs (voir la figure 4). Cela activera l'allumage électronique et déclenchera le débit de gaz vers le brûleur choisi.
6. Maintenez la valve de sécurité enfoncée pendant 15 secondes, puis relâchez-la. Le brûleur devrait rester allumé. Si le brûleur ne reste pas allumé, attendez 5 minutes pour que le gaz se dissipe. Ensuite, vérifiez la présence d'odeur de gaz, y compris près du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ-VOUS! Suivez la section sur la vérification des fuites du guide. Si vous ne sentez pas de gaz, répétez l'étape précédente.

FIGURE 3

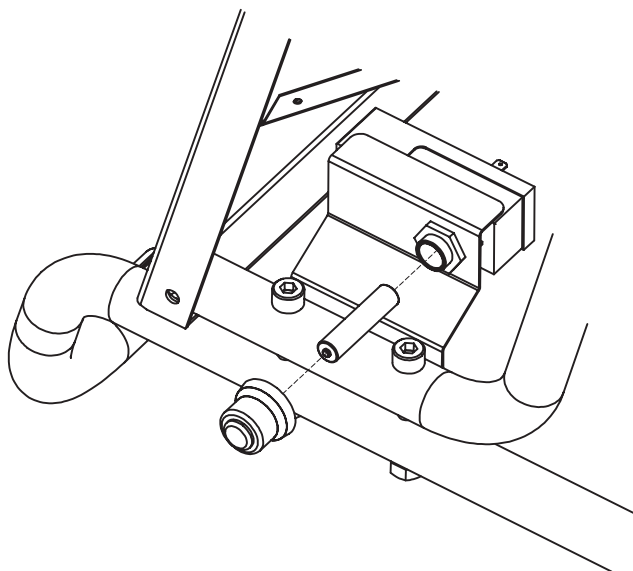
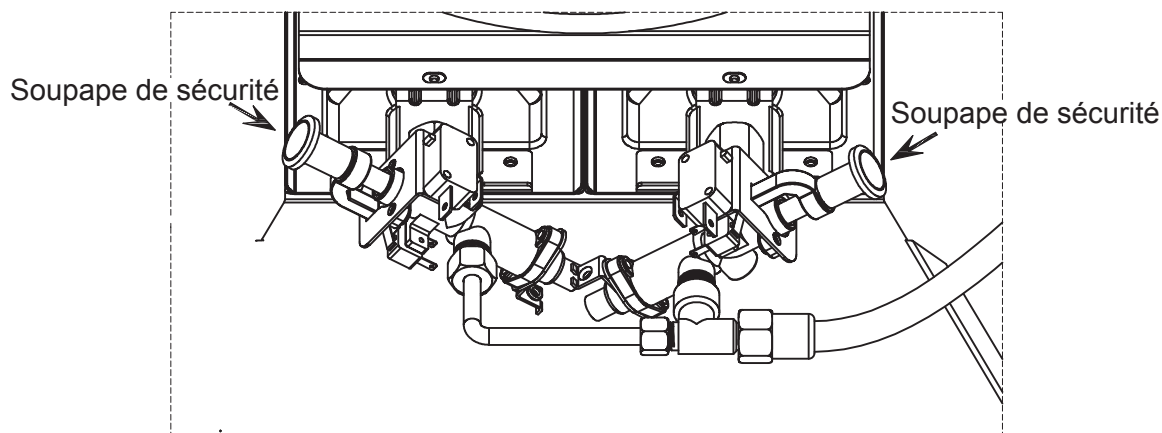


FIGURE 4



**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

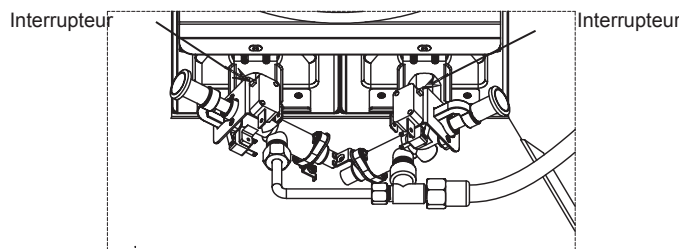
INSTRUCTIONS POUR L'ARRÊT

Il y a deux (2) façons d'arrêter le radiateur :

1. Coupez l'alimentation en gaz en tournant la vanne de la bouteille de propane en sens horaire jusqu'à ce qu'elle se ferme pour brûler le reste du gaz dans le tuyau. Observez le brûleur jusqu'à ce que la flamme soit éteinte.
 - Écoutez pour entendre la fermeture de la valve de sécurité. Elle produira un déclic.
 - IMPORTANT : NE RÉOUVREZ PAS la vanne de la bouteille de propane avant que les brûleurs s'éteignent et que les valves de sécurité se ferment.
2. Appuyez sur l'interrupteur de chaque brûleur pour arrêter immédiatement le radiateur, puis coupez l'alimentation en gaz en tournant la vanne de la bouteille de propane en sens horaire pour la fermer (voir la figure 5).

REMARQUE : Il est recommandé d'arrêter le radiateur en fermant la vanne de la bouteille de propane. Les interrupteurs servent principalement à passer d'un feu vif à un feu doux en éteignant un brûleur tandis que l'autre reste en marche.

FIGURE 5



RANGEMENT

N'entreposez jamais une bouteille de gaz propane à l'intérieur ou à proximité de tout appareil à gaz ou à pétrole. Lorsque la bouteille de propane n'est pas débranchée du radiateur de construction, la bouteille et le radiateur doivent être entreposés à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et hors de portée des enfants. Si, pour quelque raison que ce soit, le radiateur doit être entreposé à l'intérieur, la bouteille doit être débranchée et rangée à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et hors de portée des enfants, conformément à la norme sur l'entreposage et la manipulation des gaz de pétrole liquéfié ANSI/NFPA 58 et au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 La soupape en plastique fournie avec votre bouteille doit être solidement installée lorsque la bouteille est déconnectée du radiateur.

ENTRETIEN

Confiez les réparations à un technicien qualifié. Inspectez le radiateur avant chaque utilisation et demandez à un technicien professionnel de l'inspecter au moins une fois par année. Un nettoyage plus fréquent peut se révéler nécessaire en présence de débris excessifs. Il est essentiel de préserver la propreté du compartiment de commande, des brûleurs et des conduites d'aération du radiateur. La poussière, les peluches, les toiles d'araignée et les débris peuvent nuire au rendement du radiateur. En fonctionnement normal, le radiateur aspire de l'air et peut par conséquent aspirer de la poussière, des peluches ou des débris. Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'alimentation en gaz est coupée depuis la bouteille, puis attendez que le radiateur s'éteigne et refroidisse complètement (au moins 20 minutes).

NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

ENTRETIEN

Nettoyage du radiateur

- Nettoyez l'extérieur du radiateur à l'aide d'un chiffon humide. NE NETTOYEZ PAS le radiateur en l'aspergeant d'eau. Après le nettoyage, essuyez l'extérieur du radiateur avec un chiffon sec.
- Nettoyez l'intérieur du radiateur avec de l'air comprimé. Soufflez de l'air d'avant en arrière sur toute la surface du radiateur jusqu'à ce que toute la poussière ait été éliminée. Soufflez de l'air à travers le venturi à partir de la surface de contrôle du radiateur.



AVERTISSEMENT : SI LA PROPRETÉ DES PRINCIPAUX ORIFICES D'AÉRATION VERS LES BRÛLEURS N'EST PAS PRÉSERVÉE, IL POURRAIT EN RÉSULTER UNE FORMATION DE SUIE, DES DOMMAGES MATÉRIELS ET UNE AUGMENTATION DE LA PRODUCTION DE MONOXYDE DE CARBONE.

DÉPANNAGE

Problème	Cause Possible	Mesures à prendre
Le brûleur ne s'allume pas.	1. La bouteille est vide ou presque vide.	1. Remplacez la bouteille par une bouteille pleine.
Le brûleur s'allume mais s'éteint lorsque le bouton de la valve de sécurité est relâché.	1. Le raccord du thermocouple s'est desserré ou doit être remplacé. 2. L'alimentation en gaz est faible.	1. Serrez ou remplacez le thermocouple. 2. Remplacez la bouteille pour une bouteille de propane pleine.
Le taux de combustion du brûleur est faible et l'émetteur ne s'illumine pas.	1. L'orifice de l'alimentation en gaz est bouché. 2. L'alimentation en gaz est faible.	1. Remplacez l'orifice de l'alimentation en gaz. 2. Remplacez la bouteille par une bouteille de gaz pleine.
Il y a de la fumée et des odeurs légères à la première utilisation.	1. Il s'agit de résidus des processus de fabrication.	1. Le problème disparaîtra après quelques heures d'utilisation.
Le radiateur émet un cliquetis quand le brûleur vient de s'allumer ou de s'éteindre.	1. Le métal se dilate et se contracte.	1. Il s'agit d'un phénomène fréquent dans les radiateurs. Si le bruit vous semble excessif, consultez un technicien qualifié.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

VR60 SÉRIE

Numéro d'article et de modèle	N° de pièce	Numéro d'article et de modèle	N° de pièce
1. Ensemble brûleur	RH60K-01	14. Cadre du support	RH60K-12
2. Réflecteur	RH60K-02	15. Écran thermique	RH60K-13
3. Écran protecteur	RH60K-03	16. Manchon antidérapant	RH60K-14
4. Cadre	RH60K-04	17. Compartiment pour bouteille	RH60K-15
5. Thermocouple	RH60K-05	18. Essieu	RH60K-16
6. Bougie d'allumage	FA125-13	19. Roue	RH60K-17
7. Interrupteur de renversement	HA1360-17	20. Vis de roue	FA40-08
8. Allumeur	RH60K-17	21. Fil d'allumage (500 mm)	RA250-30 (L=500)
9. Arrivée de gaz	RH60K-08	22. Fil d'allumage (350 mm)	RA250-30 (L=350)
10. Soupape de sécurité (Gauche)	GS32-RH60K-01	23. Fil de la vanne électromagnétique	TT15-08 (L=150)
11. Soupape de sécurité (Droite)	GS32-RH60K-02	24. Fil de raccord de l'interrupteur	RH60K-18
12. Fixation de la bouteille	RH60K-10	25. Câble de l'allumeur	RH60K-19
13. Poignée	RH60K-11	26. Régulateur	GR-108N-RH60K-01



AVERTISSEMENT!

Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

SCHÉMA ÉCLATÉ DES PIÈCES



RADIATEUR DE CONSTRUCTION AU GAZ PROPANE

Pour utilisation intérieure ou extérieure. Une ventilation adéquate doit être assurée conformément aux normes pertinentes parmi les suivantes: OSHA 29 CFR 1926.154; Safety Requirements for Temporary and Portable Space Heating Devices and Equipment (ANSI A10.10); National Fuel Gas Code (ANSI Z223.1 / NFPA 54); Liquefied Petroleum Gas Code (NFPA 58); ou le Code d'installation du gaz naturel et du propane (CAN B149.1). Voir la notice d'instructions pour obtenir de plus amples renseignements.

 **AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser avec un réseau de gaines.**

AVERTISSEMENT Risque lié à la qualité de l'air

- Ne pas utiliser ce radiateur pour le chauffage résidentiel.
- L'utilisation d'un radiateur à chauffage direct dans la zone de construction peut entraîner une exposition à des niveaux de monoxyde de carbone (CO), de dioxyde de carbone (CO₂) et de dioxyde d'azote (NO₂) considérés comme dangereux pour la santé et potentiellement mortels.
- Ne pas utiliser dans les endroits sans ventilation.
- Il est important de reconnaître les symptômes d'une intoxication au CO et au CO₂ :
 - Maux de tête, picotement des yeux;
 - Étourdissement, désorientation;
 - Difficulté à respirer, sensation d'étouffement.
- Un système de ventilation et d'échangeur d'air adéquat (OSHA 29 CFR 1926.57) pouvant supporter la combustion et permettant de maintenir une qualité de l'air acceptable doit être fourni conformément aux normes OSHA 29 CFR 1926.154 et ANSI A10.10, Safety Requirements for Temporary and Portable Space Heating Devices and Equipment used in the Construction Industry, et au Code d'installation du gaz naturel et du propane (CSA B149.1).
 - Mesurer périodiquement les niveaux de CO, de CO₂ et de NO₂ dans la zone de construction (minimalement au début du quart de travail et après 4 heures).
 - Fournir un système de ventilation et d'échangeur d'air (naturel ou mécanique) adéquat afin de maintenir une qualité de l'air intérieur acceptable.

États-Unis – Concentration maximale admissible pour une exposition de 8 heures (OSHA 29 CFR 1926.55 App A)

CO 50 ppm

CO₂ 5000 ppm

NO₂

États-Unis – Valeur maximale
(limite d'exposition à court terme [LECT] = 15 minutes)

CO

CO₂

NO₂ 5 ppm

Canada – Concentration maximale admissible pour une exposition de 8 heures (lignes directrices en matière de santé et de sécurité au travail de WorkSafeBC, partie 5.1, et règlement 833 de l'Ontario)

25 ppm

5000 ppm

3 ppm (règl. 833)

Canada – LECT = 15 minutes (règl. 833)/1 heure
(WorkSafeBC) Lignes directrices en matière de santé et de sécurité au travail de WorkSafeBC, partie 5.1, et règlement 833 de l'Ontario

100 ppm

15 000 ppm (WorkSafeBC)
30 000 ppm (règl. 833)

1,0 ppm (WorkSafeBC)
5,0 ppm (règl. 833)

- Vérifier que la sortie de gaz et l'entrée d'air sont exemptes d'obstructions.
- À mesure que l'étanchéité du bâtiment augmente au cours des phases de construction, il est possible que la ventilation doive être augmentée.

**NE LAISSEZ JAMAIS L' APPAREIL DE
CHAUFFAGE ALLUMÉ SANS SURVEILLANCE!**

GARANTIE

GARANTIE RESTREINTE:

Cette garantie est offerte au premier acheteur du radiateur à air pulsé / réchaud rayonnant / radiateur à convection.

Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de matériel pendant une année (1) à compter de la date de vente au détail. En tel cas, GHP Group inc. choisira soit de fournir des pièces de remplacement, d'échanger ou de réparer l'appareil, et ce, à condition que l'appareil soit retourné chez le détaillant ou à un centre de service GHP Group Inc. dans le délai prescrit, soit une année (1) à compter de la date de vente au détail. L'acheteur doit assumer les frais d'expédition, main-d'œuvre, etc.).

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE:

Il faut suivre les instructions écrites fournies avec l'appareil de chauffage lors de son utilisation. La garantie ne protège pas le propriétaire qui n'assume pas l'entretien de l'appareil de chauffage conformément aux instructions écrites fournies avec l'appareil de chauffage. Un reçu, un chèque annulé ou un registre de paiement sont nécessaires afin de vérifier la date d'achat et la validité de la garantie. Il est recommandé de garder l'emballage d'origine dans l'éventualité qu'il soit nécessaire de retourner l'appareil garanti.

Ce qui n'est pas couvert :

1. Les dommages causés par l'utilisation d'un carburant inapproprié;
2. Les dommages causés par une utilisation inappropriée ou contraire aux instructions du manuel de l'utilisateur ou des instructions de sécurité;
3. Les dommages causés par un entretien inadéquat.
4. Les fusibles;
5. L'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas normalisés;
6. Les dommages survenus lors du transport. Le propriétaire doit assumer les frais de transport des pièces garanties et les frais de transport résultant de l'expédition de l'appareil à la manufacture, ou de la manufacture au propriétaire.

Cette garantie ne protège pas contre les pertes indirectes qui pourraient résulter de l'utilisation, l'utilisation inappropriée ou l'entretien de routine inappropriée de cet appareil de chauffage. Il pourrait y avoir des frais de nettoyage et de remplacement de pièces si la défectuosité de l'appareil résulte d'un entretien inadéquat. Cette garantie couvre seulement les défauts de fabrication et les défauts de matériel.

LA GARANTIE SERA NULLE SI L'ENTRETIEN DE ROUTINE (Y COMPRIS LE NETTOYAGE) N'EST PAS EFFECTUÉ.

CETTE GARANTIE RESTREINTE EST DONNÉE AU PROPRIÉTAIRE À LA PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRÈS OU TACITE, Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE LES GARANTIES DE CONVENANCE DES MARCHANDS POUR UN BUT PRÉCIS. LA PROTECTION RELATIVE À CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET EST OFFERTE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE PROTECTION. GHP GROUP, INC. NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU DOMMAGES CONSÉCUTIFS.

La restriction mentionnée ci-dessus ne vous concerne peut-être pas puisque certaines provinces n'imposent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite. La restriction ou l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous concerne peut-être pas puisque certaines provinces ne permettent pas la restriction ou l'exclusion de dommages accessoires ou dommages consécutifs.

FAIRE UNE RÉCLAMATION:

1. Contactez le détaillant afin de l'informer du problème;
2. Contactez le service des garanties si le détaillant ne peut pas résoudre la problématique. Il faudra expliquer le problème et fournir le numéro de modèle du radiateur et la date d'achat (preuve d'achat);
3. Un représentant vous contactera. N'EXPÉDIEZ PAS L'APPAREIL À GHP GROUP, INC., à moins que le représentant vous le demande. Cette garantie vous accorde des droits. Vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient selon la province.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

IMPORTANT: Nous vous conseillons fortement de remplir la d'enregistrement au cours des quatorze (14) journées suivant la date de l'achat. Vous pouvez aussi enregistrer la garantie en ligne au: www.ghpgroupinc.com. Écrivez le numéro de série.



GHP Group Inc.
1501. Nicholas Blvd,
Elk Grove Village, IL, 60007
www.ghpgroupinc.com

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

MANUAL DEL USUARIO E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

MODELO N.º VR60RDG



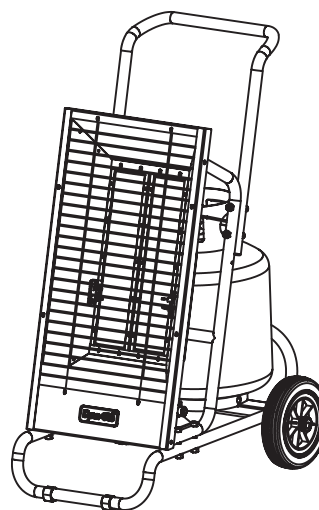
C US
CALEFACTOR PARA CONSTRUCCIÓN
ANS Z83.7-2023 CSA 2.14-2023



Se debe proporcionar la ventilación adecuada.



GHP Group, Inc.
1501. Nicholas Blvd,
Elk Grove Village, IL, 60007



IMPORTANTE: LEA Y COMPRENDA ESTE MANUAL ANTES DE ENSAMBLAR, ENCENDER O REPARAR EL CALENTADOR. EL USO INCORRECTO DEL CALENTADOR PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES. GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA.

ADVERTENCIA

Este producto y los combustibles utilizados para poner en funcionamiento este producto (propano), y los productos de la combustión de tales combustibles, pueden exponerlo a sustancias químicas como el benceno que, según el estado de California puede causante de cáncer, anomalías congénitas y otros daños reproductivos.

Para obtener más información, visite www.p65Warnings.ca.gov



ADVERTENCIA DE RIESGO GENERAL:

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD Y DE LAS INSTRUCCIONES PROVISTAS CON ESTE CALENTADOR PODRÍA TENER CONSECUENCIAS FATALES, ADEMÁS DE PRODUCIR LESIONES PERSONALES, PÉRDIDA DE PROPIEDAD O DAÑOS A ÉSTA DEBIDO A INCENDIOS, EXPLOSIONES, QUEMADURAS, ASFIXIA O ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO Y/O DESCARGA ELÉCTRICA.

SÓLO LAS PERSONAS QUE PUEDAN COMPRENDER Y SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES DEBEN USAR Y REPARAR EL CALENTADOR.

SI NECESITA ASISTENCIA O INFORMACIÓN SOBRE EL CALENTADOR, COMO UN MANUAL DE INSTRUCCIONES, ETIQUETAS, ETC., COMUNÍQUESE CON EL FABRICANTE.

CONSUMIDOR: Conserve este manual para referencia futura.

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al 877-447-4768, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m., hora central estándar, de lunes a viernes, o enviándonos un correo electrónico a customerservice@ghpgroupinc.com

¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!

VR60RDG - QKc

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

ÍNDICE

Información general sobre seguridad	3 – 4
Especificaciones	5
Características del producto	5
Desembalaje y ensamblaje	6 – 7
Suministro de gas propano	8
Conectar el calefactor a un suministro de gas	9
Manejo seguro del gas propano	10
Verificación de fugas	10
Instrucciones de encendido y apagado	11 – 12
Almacenamiento del calefactor	12
Mantenimiento	13
Solución de problemas	14
Lista de piezas de repuesto	15
Vista desarrollada de las piezas	16
Garantía	17 – 18



ADVERTENCIA: PELIGRO DE INCENDIOS, QUEMADURAS, INHALACIÓN Y EXPLOSIÓN. MANTENGA LOS COMBUSTIBLES SÓLIDOS, COMO MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, PAPEL O CARTÓN, A LA DISTANCIA DEL CALENTADOR RECOMENDADA EN LAS INSTRUCCIONES. NUNCA USE EL CALENTADOR EN ESPACIOS EN LO QUE HAYA O PUEDA HABER COMBUSTIBLES VOLÁTILES O TRANSPORTADOS POR EL AIRE O PRODUCTOS COMO GASOLINA, SOLVENTES, DILUYENTES DE PINTURA, PARTÍCULAS DE POLVO O PRODUCTOS QUÍMICOS DESCONOCIDOS.



¡ADVERTENCIA!
NO APTO PARA USO DOMÉSTICO NI EN VEHÍCULO RECREATIVO.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

Calentadores radiantes para construcción a propano

El calentador ha sido diseñado y aprobado para su uso como un calentador para construcción en virtud de ANS Z83.7 CSA 2.14. Es difícil prever todos los usos que se pueden hacer de este calentador.

SI TIENE DUDAS ACERCA DE LAS APLICACIONES, CONSULTE A SU DEPARTAMENTO DE BOMBEROS LOCAL.

El uso de gases combustibles y productos de calefacción en aplicaciones específicas está regulado por otras normas. Solicite asesoría al respecto a la autoridad local.

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO CON ATENCIÓN Y EN SU TOTALIDAD ANTES DE INTENTAR PONER EN FUNCIONAMIENTO O REPARAR ESTE CALENTADOR. EL USO INCORRECTO DE, ESTE CALENTADOR PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE POR INCENDIO, EXPLOSIÓN, Y ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO.

Este es un calefactor radiante infrarrojo para uso en construcción en interiores o al aire libre. Su uso principal es servir de calefacción temporal de edificios o estructuras en construcción, alteración o reparación. Todos los productos de combustión que genere el calefactor son impulsados a través de este y liberados en el área a calentar. Este calefactor utiliza un aproximado de 99 %+ de eficiencia de combustión, pero aún produce una pequeña cantidad de monóxido de carbono. Los seres humanos pueden tolerar pequeñas cantidades de monóxido de carbono durante breves períodos de tiempo. El monóxido de carbono puede acumularse en un espacio calefaccionado y si no se brinda una ventilación adecuada, puede provocar envenenamiento o la muerte.



ADVERTENCIA: NO APTO PARA USARSE CON CONDUCTOS.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES - Información de seguridad

NUNCA DEJE UN CALENTADOR SIN SUPERVISIÓN MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O CONECTADO A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE.



ADVERTENCIA: INHALACIÓN Y EXPLOSIÓN MANTENGA LOS COMBUSTIBLES SÓLIDOS, COMO MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, PAPEL O CARTÓN, A LA DISTANCIA DEL CALENTADOR RECOMENDADA EN LAS INSTRUCCIONES. NUNCA USE EL CALENTADOR EN ESPACIOS EN LO QUE HAYA O PUEDA HABER COMBUSTIBLES VOLÁTILES O TRANSPORTADOS POR EL AIRE O PRODUCTOS COMO GASOLINA, SOLVENTES, DILUYENTES DE PINTURA, PARTÍCULAS DE POLVO O PRODUCTOS QUÍMICOS DESCONOCIDOS.



PRECAUCIÓN: ESTE ES UN CALENTADOR PORTÁTIL SIN VENTILACIÓN. UTILIZA EL AIRE (OXÍGENO) DEL ÁREA DONDE ESTÁ COLOCADO. DEBE PROVEERSE SUFICIENTE AIRE PARA LA COMBUSTIÓN Y VENTILACIÓN.



ADVERTENCIA: SI NO SE SIGUE CON PRECISIÓN LA INFORMACIÓN DE ESTE MANUAL, PUEDEN PROVOCARSE INCENDIOS O EXPLOSIONES QUE PRODUZCAN DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE.

- ▶ NO ALMACENE NI UTILICE GASOLINA Y OTROS VAPORES LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ÉSTE NI DE NINGÚN OTRO ELECTRODOMÉSTICO.
- ▶ NO DEBEN ALMACENARSE CERCA DE ÉSTE NI DE NINGÚN OTRO ELECTRODOMÉSTICO TANQUES DE PROPANO LÍQUIDO QUE NO ESTÉN CONECTADOS Y EN USO.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

INSTRUCCIONES GENERALES SOBRE SEGURIDAD

Los accidentes son siempre trágicos, especialmente porque muchos de ellos se pueden prevenir con un poco de cuidado y criterio. Existen algunas buenas prácticas básicas que esperamos que siga para el uso seguro de su calentador.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

- Los niños y las mascotas deben ser cuidadosamente supervisados cuando se encuentren en la zona.
- Siempre mantenga una distancia adecuada de los materiales combustibles. Distancia mínima desde los combustibles: Parte frontal: 60" (152,4 cm) Parte superior: 40" (101,6 cm) Laterales: 40" (101,6 cm)
Piso: No se debe utilizar en pisos combustibles.
- El calentador se debe colocar sobre una superficie firme y nivelada.
- Nunca coloque objetos, como ropa u otros elementos inflamables, sobre el calentador.
- El electrodoméstico debe ubicarse lejos de materiales combustibles, gasolina y otros vapores o líquidos inflamables.
- No modifique ni haga funcionar calentadores que hayan sufrido modificaciones.
- Se debe mantener en todo momento una distancia adecuada para la accesibilidad y suministro de aire para la ventilación y combustión cuando el calentador se encuentra en funcionamiento.
- Sólo una persona calificada debe realizar el mantenimiento y reparación del calentador. Una persona calificada debe inspeccionar el calentador antes de cada uso y al menos una vez al año. Es posible que se requiera una limpieza más frecuente si resulta necesario. No realice el mantenimiento si se encuentra caliente o en funcionamiento.
- Nunca conecte el calentador a un suministro de gas no regulado.
- Este calentador se envía de fábrica para utilizarse con gas LP (propano). Este calentador se utiliza sólo con gas propano; no lo convierta para ser utilizado con ningún otro gas. La instalación debe efectuarse conforme a las regulaciones locales. En ausencia de códigos locales, deberá cumplir con la Norma para el almacenamiento y manejo de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58, y el Código de instalación de gas natural y propano, CSa B149.1
- Las presiones de entrada mínimas y máximas del tanque de gas al regulador son de 5 psi y la presión de la botella, respectivamente. Utilice únicamente el ensamble de manguera con regulador suministrado con el calentador. Inspeccione el ensamble de manguera antes de cada uso del calentador. Si hay abrasión o desgaste excesivos, o si la manguera está cortada, reemplace con un ensamble de manguera con regulador que se menciona en la lista de piezas antes de utilizar este calentador.
- Se deben verificar las conexiones de suministro de gas con una solución de 50/50 de detergente líquido para platos. Nunca use una llama para detectar fugas de gas.
- Este calentador no debe estar dirigido hacia cualquier contenedor de propano-gas dentro de 20 pies (6m.). El calentador debe estar situado por lo menos 6 pies (1,83 m) en los EE.UU., o (ii) 10 pies (3 m) de Canadá, de cualquier depósito de gas propano.
- Solo se pueden utilizar tanques de gas propano de 20 libras con este calefactor. Tamaño del tanque de gas propano de 20 libras: Dimensiones: 12,3"x18,1"
- El sistema de suministro del tanque de propano debe disponerse de forma que proporcione extracción de vapores desde el tanque en funcionamiento.
- Tanto niños como adultos deben estar informados sobre los peligros de la alta temperatura de la superficie y deben permanecer alejados para evitar quemaduras o ignición de la vestimenta. Se debe supervisar con atención a los niños pequeños cuando se encuentran en la misma habitación que el electrodoméstico. Nunca les permita sentarse, permanecer o jugar sobre o alrededor del electrodoméstico.
- Asegúrese de que si la malla o protección de seguridad se retira para realizarle mantenimiento al electrodoméstico luego se vuelva a colocar antes de ponerlo en funcionamiento.
- No utilice el calentador si alguna de sus piezas estuvo sumergida en agua. Llame de inmediato a un técnico en mantenimiento calificado a fin de que inspeccione el electrodoméstico y reemplace cualquier pieza del sistema de control que haya estado bajo el agua.
- La instalación de este artefacto a alturas superiores a los 2000 pies (610 m) se debe realizar de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1 / NFPA 54, o las normas nacionales de Canadá y el Código de Instalación de Gas Natural y Propano CSA B149

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

ESPECIFICACIONES

Calentador radiante sin ventilación - Solamente vapor de propano

Tipo de combustible Solamente vapor de propano

Tipo de encendido Piezo eléctrico/Piloto ODS

Temperatura mínima de funcionamiento 0 °F (-18 °C)

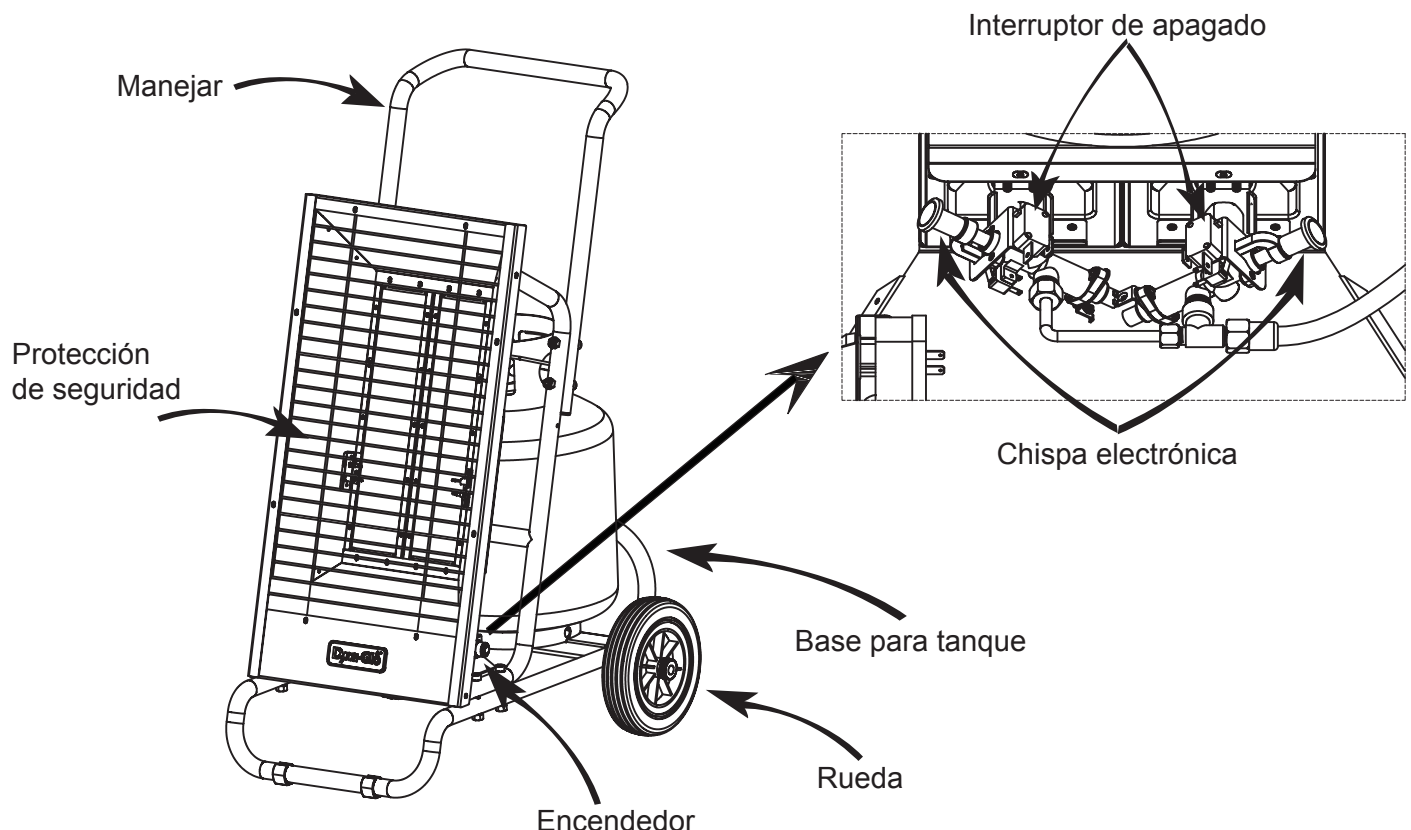
Temperatura mínima de almacenamiento 0 °F (-18 °C)

Distancia a los combustibles: Por delante: 3' (92 cm) Por encima: 2' (60 cm) Por los lados & por detrás: 1' (30 cm)

Piso: No se debe utilizar en pisos combustibles.

Modelo N.º	Índice de entrada (BTU/Hr)		Presión de suministro		Presión del tubo colector	Consumo de gas		Tamaño (ensamblado)
	Alta	Baja	Máximo	Mínimo		kg/h	lb/h	(Largo x Ancho x Alto)
Serie VR60	60,000	30,000	Presión de la botella	5psi	11 pulgadas (28 cm) de columna de agua	5psi	14 horas	52 x 66 x 94 cm (20,47 x 25,98 x 37,01 pulg.)

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

CONTENIDO

- Unidad
 - Manija
 - Base para tanque
 - Ruedas
 - Eje de ruedas
 - Manual
 - Kit de tornillería
- Incluye:



Tornillos (8)



Tuerca (8)



Tornillos para ruedas (2)



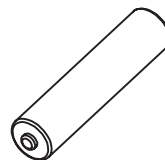
Llave Allen (1)



Rueda (2)



Eje de ruedas(1)



Pila AAA (1)



Llave (1)

Tiempo Estimado de Ensamblaje:
10 minutos

Herramientas Necesarias:
Llave Inglesa de 14 mm (se Incluye)

DESEMBALAJE DEL CALENTADOR

1. Extraiga el calentador de la caja.
2. Retire todo el embalaje de protección colocado en el calentador para su envío.
3. Guarde la caja y el material de embalaje hasta que confirme que la unidad funciona y se encuentra en buenas condiciones
4. Verifique el calefactor para encontrar cualquier daño causado durante el envío. Si el calefactor muestra algún daño interno o externo, informe de inmediato al distribuidor al que le compró el calefactor.
5. Ubique una (1) manija (RH60K-11), una (1) base para tanque (RH60K-15), dos (2) ruedas (RH60K-17), y un (1) eje (RH60-16). También ubique (1) llave Allen, (2) tornillos para ruedas, (8) pernos y (8) tuercas.
6. Coloque el eje en el extremo de la base para tanque. Hay dos orificios en el extremo de la base. (Consulte la Figura 1 Paso 1)
7. Instale las ruedas a cada lado del eje utilizando los tornillos para ruedas incluidos. (Paso 2)
8. Instale la base para tanque en la unidad; enrósquelo y ajústelo con cuatro (4) pernos y cuatro (4) tuercas. (Paso 3)
9. Instale la manija en la unidad; enrósquela y ajústela con cuatro (4) pernos y cuatro (4) tuercas. (Paso 4)



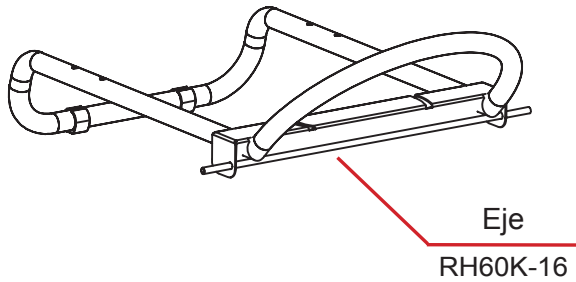
PRECAUCION: Las ruedas deben ser instaladas en la unidad antes de que ésta sea usada. El no instalar las ruedas puede originar un incendio o una explosión, con el consiguiente daño a la propiedad, heridas personales o aún pérdida de vida.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

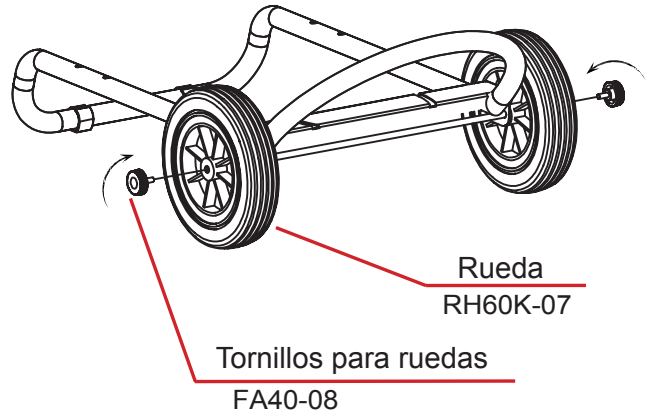
CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

FIGURA 1

Paso 1

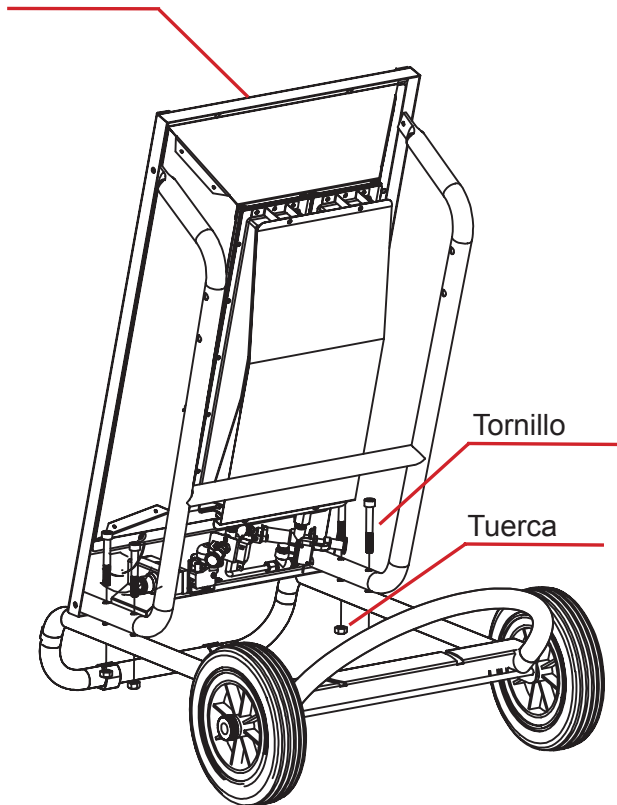


Paso 2

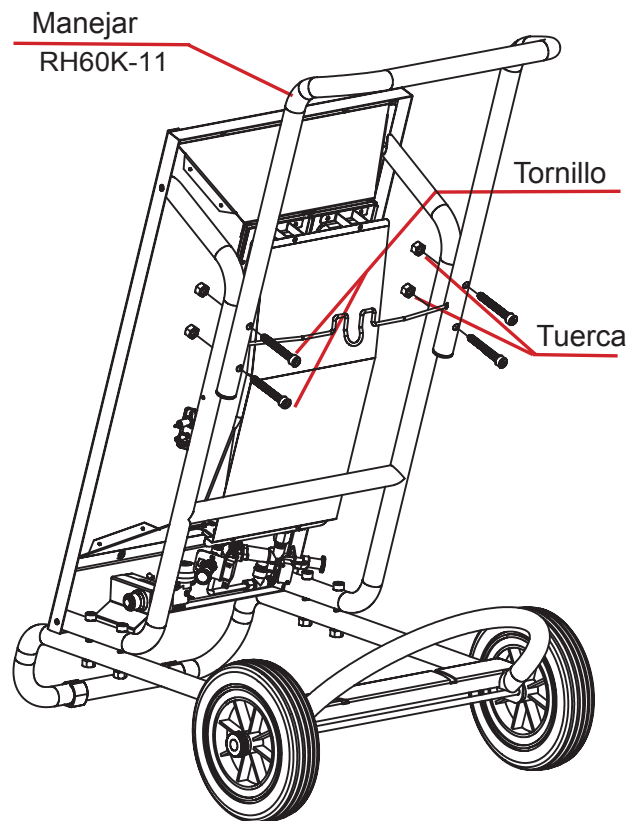


Unidad

Paso 3



Paso 4



**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

SUMINISTRO DE PROPANO

Usted debe proporcionar el gas propano. Utilice este calentador únicamente con un sistema de suministro de extracción de vapores de propano. Consulte el capítulo 5 de la Norma para el almacenamiento y manejo de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58. La biblioteca local o el departamento de bomberos deben tener este folleto.

- El tanque debe estar equipado con un anillo para proteger la válvula de gas, una distribución de extracción de vapor, una válvula de cierre que termine en una salida de válvula de tanque como se especifica en la Norma nacional de EE.UU. para la conexión de entrada y salida de válvula del tanque de gas comprimido, y una válvula de descarga de seguridad en contacto directo con el espacio de vapor del tanque.
- Siempre mantenga al tanque en posición vertical. Evite tirar el tanque hacia un lado con la manguera o regulador conectado, debido a que puede ocasionar daños al diafragma del regulador.
- Nunca almacene un tanque de propano (lp) en interiores ni cerca de algún electrodoméstico a gas.
- Proteja la válvula del tanque y manéjela con cuidado.
- Asegúrese de que la válvula de cierre se encuentre firmemente cerrada después de cada uso.
- Asegúrese de proteger el conector POL de daños cuando se encuentre desconectado. Los daños al conector pueden producir filtraciones.
- El ensamble de manguera se debe inspeccionar visualmente antes de cada uso del calentador. Si hay evidencia de abrasión o desgaste excesivos o si la manguera está cortada, deberá ser reemplazada antes de poner el calentador en funcionamiento. La manguera de reemplazo debe ser la especificada por el fabricante.
- Nunca conecte un tanque no regulado al calentador. Siempre utilice la manguera y el regulador provistos.
- Nunca utilice ninguna otra manguera ni regulador.
- No someta al tanque a un calor excesivo.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

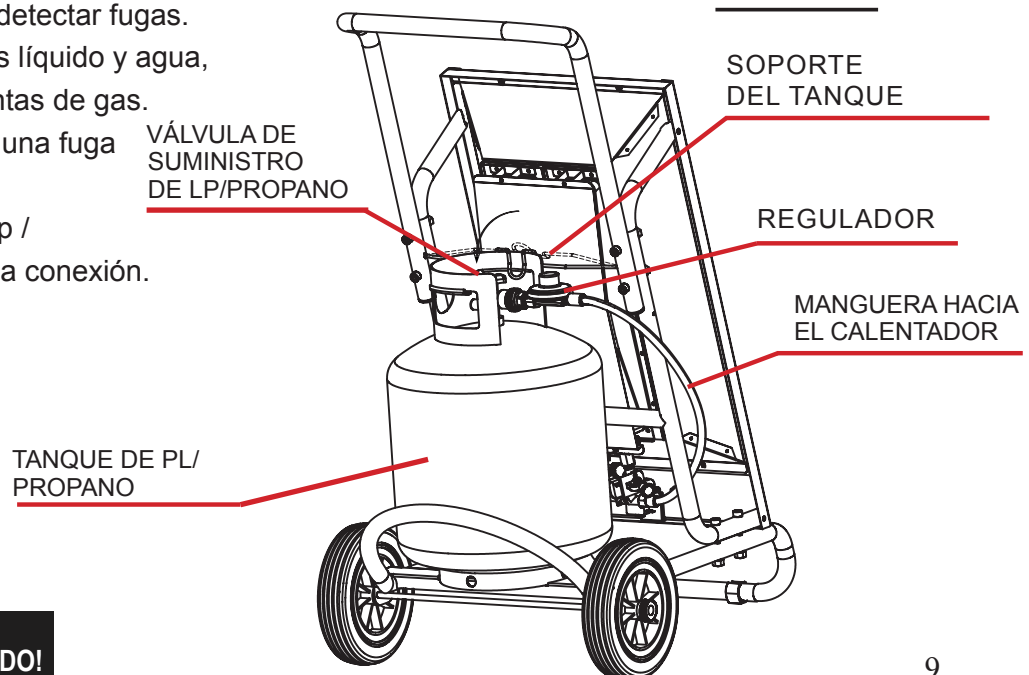
CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE GAS

¡IMPORTANTE! USE SIEMPRE UN TANQUE DE PROPANO (LP) QUE TENGA UN DISPOSITIVO DE CONEXIÓN COMBATIBLE CON EL ENSAMBLE DE MANGUERA CON REGULADOR PROVISTO.

⚠ PRECAUCIÓN: EL ENSAMBLE DE MANGUERA CON REGULADOR DE PRESIÓN DE GAS PROPANO (LP) PROVISTO CON EL CALENTADOR DEBE UTILIZARSE SIN ALTERACIÓN. ASEGÚRESE DE INSPECCIONAR EL ENSAMBLE DE MANGUERA CON REGULADOR ANTES DE CADA USO. SI LA MANGUERA ESTÁ CORTADA O DESHILACHADA, REEMPLÁCELA CON LA UNIDAD SUGERIDA POR EL FABRICANTE.

1. Proporcione un sistema de suministro de lp/propano (consulte Suministro de propano, página 8).
2. Coloque el cilindro de gas propano de 9 kg (20 lb). en la parte posterior del calentador, de tal forma que la salida de la válvula del cilindro está dirigida hacia la esquina derecha de la parte delantera de la unidad. Ver Figura 2.
3. Conecte la instalación de la manguera / montaje del regulador a la salida del cilindro. Gire el ajuste en sentido antihorario ↶ en la rosca de la válvula del cilindro. Tiene una perilla manual que se puede deslizar fuera de la tuerca y así se pueda utilizar una llave para ajustar el accesorio. No lo ajuste demasiado.
4. Voltee el soporte del tanque como se muestra en la figura para fijar el tanque. Asegúrese de que el tanque esté fijo.
5. Abra lentamente la válvula de suministro de LP/propano de los tanques de LP/propano.
NOTA: Si no la abre lentamente, el dispositivo de exceso de flujo puede detener el flujo de gas. Si esto sucede, cierre la válvula de suministro de LP/propano, espere un minuto (o hasta que escuche un clic) y vuelva a abrirla lentamente.
6. Revise todas las conexiones para detectar fugas. Aplique una solución de lavavajillas líquido y agua, en partes iguales, a TODAS las juntas de gas. La formación de burbujas muestra una fuga que se debe corregir.
7. Cierre la válvula de suministro de lp / propano antes de intentar reparar la conexión.

FIGURA 2



¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

SEGURIDAD DEL PROPANO

Es seguro utilizar propano si se lo manipula de forma correcta. La manipulación descuidada del tanque de gas propano puede ocasionar incendios y/o una explosión. Por lo tanto:

- Siempre mantenga el tanque/cilindro ajustado firmemente en posición vertical.
- Evite tirar el tanque hacia un lado cuando se encuentra conectado a un regulador, debido a que esto puede ocasionar daños al diafragma del regulador.
- Manipule las válvulas con cuidado.
- Nunca conecte un tanque de Propano no regulado a un calentador para construcción.
- No someta al tanque de Propano a un calor excesivo.
- Cierre firmemente la válvula de cierre de gas del tanque de Propano después de cada uso.
- El conector POL debe protegerse cuando se lo desconecta del tanque de propano.
- Nunca almacene un tanque de gas Propano dentro de un edificio ni cerca de algún electrodoméstico a gas.

**EL TANQUE DESCONECTADO NUNCA DEBE ALMACENARSE EN UN EDIFICIO,
GARAJE U OTRA ÁREA CERRADA.**

BÚSQUEDA DE FUGAS

Compruebe todas las conexiones de gas con una solución jabonosa para asegurarse que se encuentran ajustadas y sin fugas. Las burbujas de jabón indican las fugas de gas que deben corregirse.

- La instalación de este calentador debe efectuarse conforme a todas las regulaciones locales y/o requisitos para el servicio público de gas. En ausencia de códigos locales, deberá cumplir con la Norma para el almacenamiento y manejo de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58, y el Código de instalación de gas natural y propano, CSa B149.1
- No utilice un fósforo ni una llama para detectar fugas de gas.
- El ensamble de manguera debe inspeccionarse visualmente antes de cada uso del calentador. Si hay evidencia de abrasión o desgaste excesivos o si la manguera está cortada, deberá ser reemplazada antes de poner el calentador en funcionamiento.
- La manguera de reemplazo debe ser la especificada por el fabricante (Consulte la página 17 para ver los números de las piezas).



ADVERTENCIA

LA PURGA Y EL LLENADO DE LOS TANQUES DE GAS LP SE DEBEN EFECTUAR POR PERSONAL ENTRENADO EN LOS PROCEDIMIENTOS INDUSTRIALES DE GAS LP ACEPTADOS. SINO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, SE PODRÍA PROVOCAR UNA EXPLOSIÓN, INCENDIO, LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

INSTRUCCIONES PARA EL ENCENDIDO

1. ¡Alto! Lea y preste atención a las advertencias y precauciones que están a los laterales del calentador.
2. Inserte (1) batería AAA en el compartimento ubicado en la esquina inferior de la unidad antes de encenderlo. (Consulte la FIGURA 3)
3. Verifique que el suministro de gas del calefactor esté encendido.
4. Verifique que no haya fugas, tal como se describe en las páginas 9 y 10.
5. Presione la válvula de seguridad de gas en cada quemador (Consulte la FIGURA 4).
Esto activará la chispa electrónica e iniciará el flujo de gas en el quemador elegido.
6. Sostenga la válvula de seguridad de gas por 15 segundos y suelte; el quemador debe permanecer encendido. Si el quemador no permanece encendido, espere 5 minutos para que se disipe el gas restante. Luego asegúrese de que no huela a gas, incluso cerca del piso. Si huele a gas, ¡DETÉNGASE! Siga la sección de verificación de fugas en el manual; si no huele a gas, repita el paso anterior.

FIGURA 3

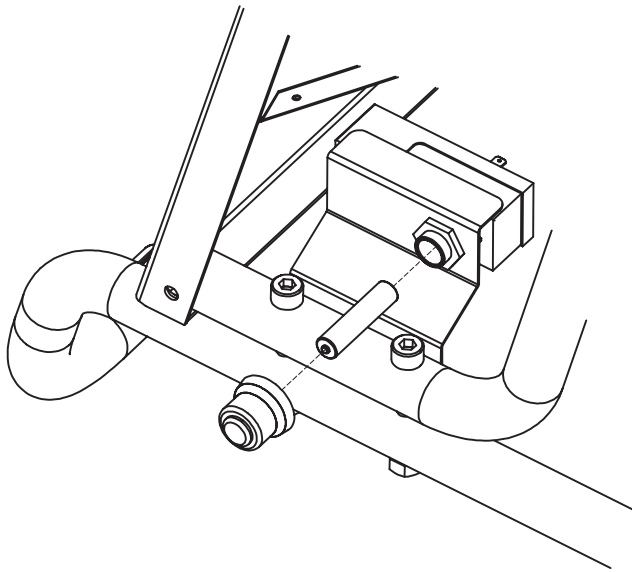
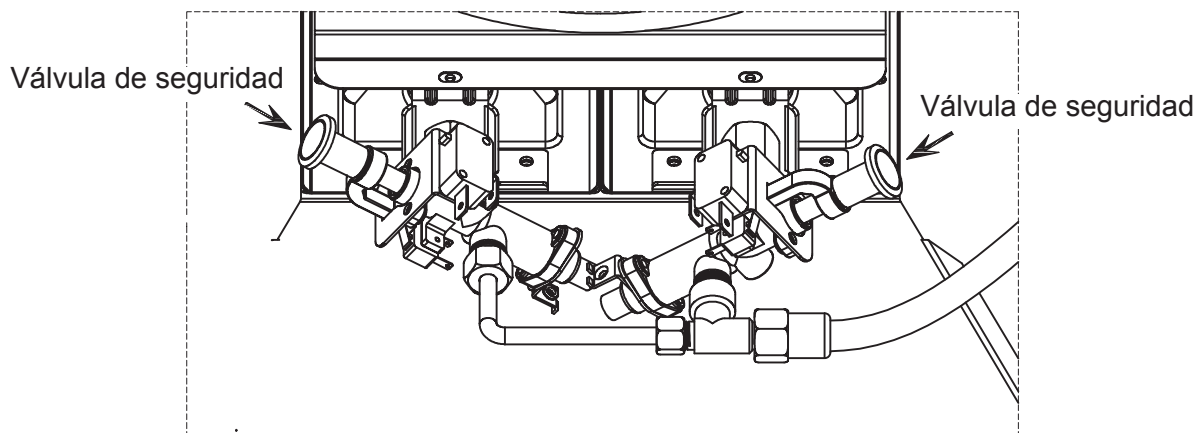


FIGURA 4



**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

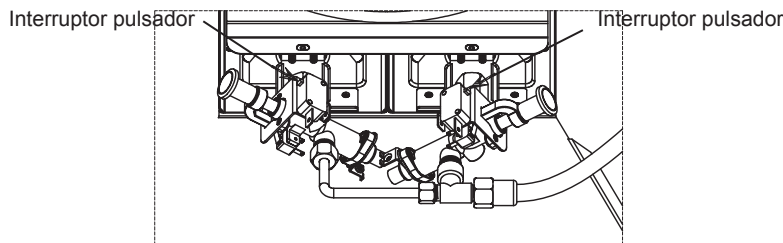
INSTRUCCIONES DE APAGADO

Existen dos (2) formas de apagar el calefactor:

1. Apague el suministro de gas girando la válvula del tanque de gas propano en el sentido de las agujas del reloj para cerrar y permitir que el gas restante en la manguera se disipe. Observe el quemador hasta que la llama se extinga.
 - Escuche el cierre de la válvula de seguridad. Debe oír un clic.
 - IMPORTANTE: NO vuelva a abrir la válvula de suministro del tanque de gas propano líquido antes de que los quemadores se apaguen y las válvulas de seguridad se cierren.
2. Presione el interruptor pulsador en cada quemador para apagar el calefactor de inmediato; luego, apague el suministro de gas girando la válvula del tanque de gas propano en el sentido de las agujas del reloj para cerrar. (Consulte la FIGURA 5)

NOTA: Se recomienda que, al apagar el calefactor, lo haga cerrando la válvula de suministro de propano en el tanque de gas propano. La función principal de los interruptores pulsadores es pasar de fuego alto a fuego bajo apagando un quemador mientras el otro permanece en funcionamiento.

FIGURE 5



ALMACENAJE

Nunca almacene un tanque de gas propano dentro de un edificio ni cerca de algún electrodoméstico a gas o aceite. Cuando el tanque de propano no se encuentra desconectado del calentador para construcción, el tanque de gas y el calentador deben almacenarse en exteriores, en un área bien ventilada, fuera del alcance de los niños. Si por alguna razón el calentador debe almacenarse en interiores, el tanque debe desconectarse y almacenarse en exteriores, en un área bien ventilada, fuera del alcance de los niños. Según la norma para el almacenamiento y manejo de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58 y el Código de instalación de gas natural y propano, CSA B149.1. El tapón plástico de la válvula del tanque provisto con éste debe ser instalado firmemente cuando el tanque se encuentra desconectado del calentador.

MANTENIMIENTO

Sólo una persona calificada debe realizar la reparación del calentador. Una persona profesional calificada debe inspeccionar el calentador antes de cada uso y al menos una vez al año. Es posible que se requiera una limpieza más frecuente debido a los desechos excesivos. Es esencial que mantenga limpios los compartimientos del control, los quemadores y los pasajes de circulación de aire del calentador. Es posible que el polvo, pelusas, telarañas, o desechos afecten el rendimiento del calentador. El calentador succiona aire durante su funcionamiento normal y, en ese proceso, puede introducirse polvo, pelusas o desechos. Asegúrese de que el suministro de gas esté apagado en el tanque y espere al menos 20 minutos hasta que el calefactor se haya apagado y enfriado completamente antes de limpiarlo.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

MANTENIMIENTO

Limpiar el calefactor

- Limpie la parte exterior del calefactor con un paño húmedo. NO limpie el calefactor rociando agua en él. Después de limpiarlo, seque la parte exterior del calefactor con un paño seco.
- Limpie la parte interior del calefactor utilizando aire comprimido. Sople aire por toda la cara del quemador hasta que se haya eliminado todo el polvo de su superficie. Sople aire a través del Venturi desde el extremo del calefactor que tiene los controles.



ADVERTENCIA: SI NO SE MANTIENEN LIMPIAS LAS ABERTURAS DE AIRE PRINCIPALES DE LOS QUEMADORES "SE PUEDE PRODUCIR HOLLÍN, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y UN AUMENTO DE LA PRODUCCIÓN DE MONÓXIDO DE CARBONO".

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa Posible	¿Qué debo hacer?
El quemador no enciende.	1. Tanque con poca carga o vacío.	1. Cambie a tanque lleno.
El quemador se enciende, pero se apaga cuando se suelta el botón de la válvula de control.	1. La termocupla está floja o necesita ser remplazada. 2. Suministro de gas bajo.	1. Ajustar o remplazar la termocupla. 2. Cambie a lleno el tanque LP.
El valor nominal del quemador es bajo, el emisor no se enciende.	1. Orificio de gas obstruido. 2. Suministro de gas bajo.	1. Reemplazar el orificio de gas. 2. Cambie a lleno el tanque de gas.
Cuando se enciende por primera vez se percibe una ligera emisión de humo y olor.	1. Residuos de los procesos de fabricación.	1. Se solucionará después de unas horas de funcionamiento.
El calefactor produce un ruido de chasquido inmediatamente después de encender o apagar el quemador.	1. El metal se expande y se contrae.	1. Esto es común en los calefactores. Si el ruido es excesivo, comuníquese con un técnico calificado.

¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

VR60 SERIE

Número del modelo/artículo	Pieza N.º
1. Conjunto de quemador	RH60K-01
2. Reflector	RH60K-02
3. Protección de seguridad	RH60K-03
4. Marco	RH60K-04
5. Conjunto de termocupla	RH60K-05
6. Bujía	FA125-13
7. Interruptor de vuelco	HA1360-17
8. Encendedor	RH60K-17
9. Conjunto de entrada de gas	RH60K-08
10. Válvula de seguridad (izquierda)	GS32-RH60K-01
11. Válvula de seguridad (derecha)	GS32-RH60K-02
12. Conexión del tanque	RH60K-10
13. Manejar	RH60K-11

Número del modelo/artículo	Pieza N.º
14. Soporte del marco	RH60K-12
15. Pantalla térmica	RH60K-13
16. Manga antideslizante	RH60K-14
17. Base para tanque	RH60K-15
18. Eje	RH60K-16
19. Rueda	RH60K-17
20. Tornillos para rueda	FA40-08
21. Cable del dispositivo de encendido (500 mm)	RA250-30 (L=500)
22. Cable del dispositivo de encendido (350 mm)	RA250-30 (L=350)
23. Cable de válvula solenoide	TT15-08 (L=150)
24. Cable de conexión del interruptor	RH60K-18
25. Cable del dispositivo de encendido	RH60K-19
26. Regulator	GR-108N-RH60K-01



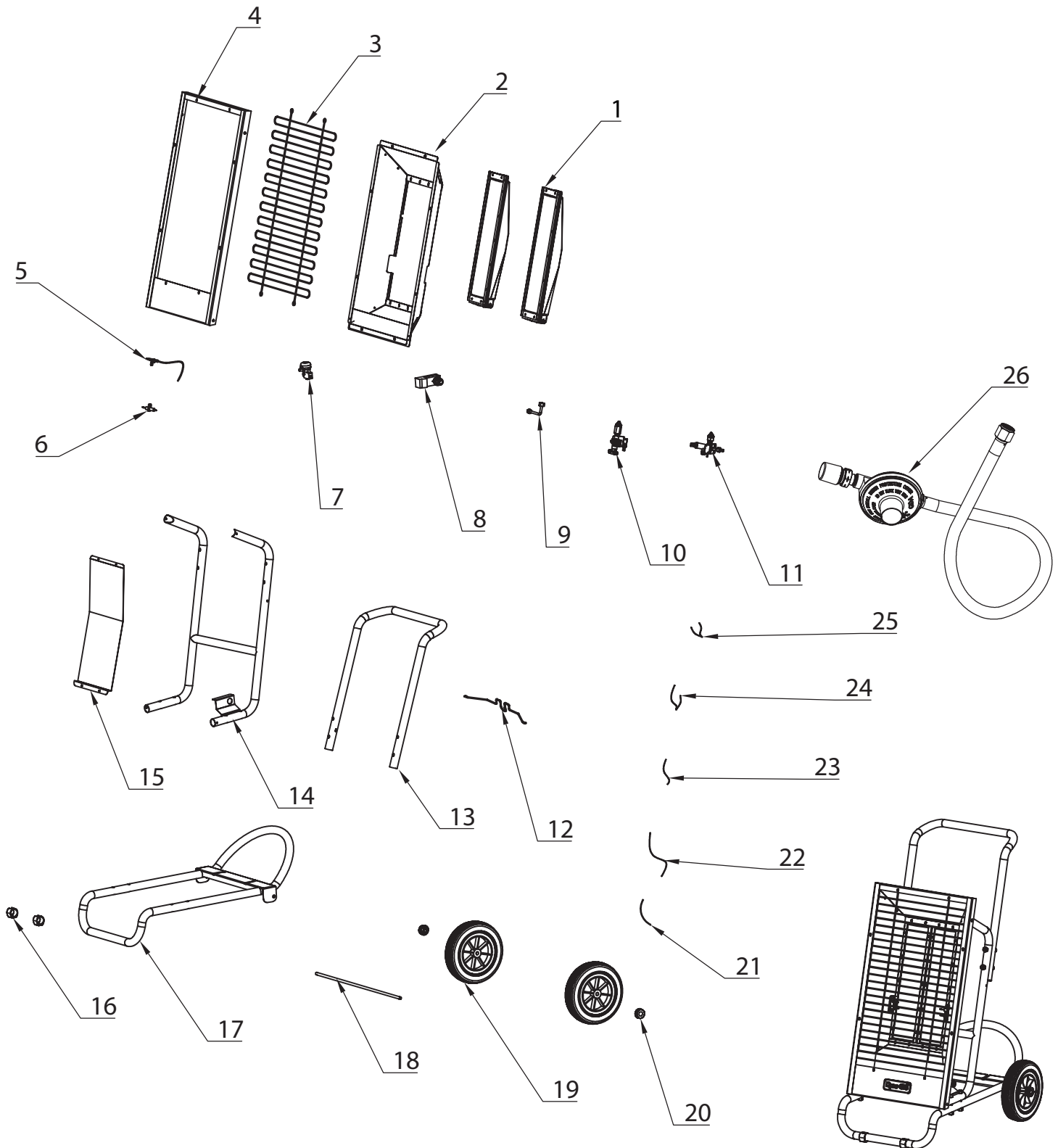
¡ADVERTENCIA!

Este calentador no está diseñado para el uso residencial.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

DIBUJO DE DESPIECE



**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

CALENTADOR PARA CONSTRUCCIÓN A PROPANO

Para utilizar en interiores o al aire libre. Se debe proporcionar una ventilación adecuada de conformidad con OSHA 29 CFR 1926.154; los Requerimientos de seguridad para dispositivos y equipos de calefacción de espacios, temporales y portátiles, ANSI A10.10; el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1 / NFPA 54; el Código de Gas Licuado de Petróleo, NFPA 58; o el Código de Instalación de Gas Natural y Propano, CAN B149.1, según corresponda. Consulte el manual de instrucciones para obtener información más completa.

 **ADVERTENCIA:** No es para utilizarse con ductos.

ADVERTENCIA Riesgo de calidad de aire

- No utilice este calefactor para calefacción de viviendas.
- El uso de calefactores por combustión directa en el entorno de la construcción puede dar lugar a la exposición a niveles de CO, CO₂ y NO₂ considerados peligrosos para la salud y potencialmente mortales.
- No utilice el artefacto en áreas sin ventilación
- Conozca los signos de intoxicación por CO y CO₂
 - Dolores de cabeza, escozor en los ojos
 - Mareos, desorientación
 - Dificultad para respirar, sensación de sofoco
- Se debe garantizar una renovación de aire de ventilación apropiada (OSHA 29 CFR 1926.57) para favorecer la combustión y mantener una calidad de aire aceptable de conformidad con OSHA 29 CFR Parte 1926.154, ANSI A10.10 "Requerimientos de seguridad para dispositivos y equipos de calefacción de espacios, temporales y portátiles", utilizados en la industria de la construcción o los Códigos de instalación de gas natural y propano CSA B149.1
 - Monitorear periódicamente los niveles de CO, CO₂ y NO₂ existentes en la obra en construcción; como mínimo al inicio del turno y después de 4 horas.
 - Proporcionar la renovación de aire de ventilación adecuada, ya sea natural o mecánica, según se requiera para mantener una calidad de aire en interiores aceptable

EE. UU.: promedio ponderado en el tiempo para 8 horas
(OSHA 29 CFR 1926.55 App A)

CO	50 ppm
CO ₂	5000 ppm
NO ₂	

EE. UU.: límite máximo
(Límite de exposición a corto plazo = 15 minutos)

CO	
CO ₂	
NO ₂	5 ppm

Canadá: promedio ponderado en el tiempo para 8 horas
- Pautas de seguridad y salud en el trabajo de WorkSafe BC Parte 5.1 y Regulación 833 de Ontario sobre los lugares de trabajo

25 ppm
5000 ppm
3 ppm (Regulación 833)

Canadá: LECP (Regulación 833 = 15 minutos/WSBC = 1 hora) Pautas de seguridad y salud en el trabajo de WorkSafe BC Parte 5.1 y Regulación 833 de Ontario sobre los lugares de trabajo

100 ppm
15 000 ppm (WSBC) 30 000 ppm (Regulación 833)
1,0 ppm (WorkSafeBC) 5,0 ppm (Regulación 833)

- Asegurar que el flujo de renovación de aire de ventilación y combustión no se puede obstruir.
- A medida que el edificio se refuerza durante las fases de construcción, puede que sea necesario aumentar la ventilación.

**¡NUNCA DEJE EL CALENTADOR
DESATENDIDO CUANDO ESTE ENCENDIDO!**

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA:

Esta garantía limitada es extendida al comprador original al detalle de este Calentador de Aire Forcado/ Convección/ Radiante y garantiza contra cualquier defecto en materiales y funcionamiento por un período de un (1) año desde la fecha de venta al detalle. GHP Group, Inc., como su opción, proporcionará ya sea el reemplazo de partes o la reparación de la unidad, cuando ésta sea propiamente devuelta al minorista al que le fue comprado o a uno de nuestros centros de servicio como lo indica GHP Group, Inc., por un período de un (1) año siguiente a la fecha de compra al detalle. (Los costos de envío, mano de obra, etc. son responsabilidad del comprador.)

DEBERES DEL PROPIETARIO

Este aparato de calefacción debe ser operado de acuerdo a las instrucciones escritas proporcionadas con este calentador. Esta garantía no debe ser excusa para el dueño para mantener apropiadamente este calentador acorde con las instrucciones escritas proporcionadas con el mismo. El registro de un recibo de venta, un cheque o pago cancelado debe existir para verificar la fecha de compra y establecer el período de garantía. Debe mantener la caja original en caso de retorno de la unidad por medio de la garantía.

LO QUE NO ESTA CUBIERTO:

1. Daño que resulte del uso de combustible inapropiado
2. Daño causado por mal uso o uso contrario a lo especificado en el manual del usuario y los lineamientos de seguridad.
3. Daño causado por la falta de mantenimiento normal
4. Fusibles
5. Uso de partes o accesorios no estándares.
6. Daño causado en tránsito. Los gastos de transporte en las partes o calentadores cubiertos por la garantía hacia y desde la fábrica serán responsabilidad del propietario.

Esta garantía no implica ni asume ninguna responsabilidad de daños consecuentes que puedan resultar del uso, uso erróneo o de la falta de mantenimiento de rutina de este aparato de calefacción. Se cobrará una cuota de limpieza y el costo de partes por las fallas del aparato que resulten de la falta de mantenimiento. Esta garantía no cubre reclamos que no implican trabajo de mano de obra defectuosa o materiales. **EL INCUMPLIMIENTO EN REALIZAR MANTENIMIENTO GENERAL (INCLUYENDO LIMPIEZA) HARÁ INVÁLIDA ESTA GARANTÍA.**

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES PROPORCIONADA AL COMPRADOR EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS Ó IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADAS A LAS GARANTÍAS DE PROMOCIÓN DE SALUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA REPARACIÓN PROPORCIONADA EN ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y ESTÁ GARANTIZADA EN LUGAR DE OTRAS REPARACIONES. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA GHP GROUP, INC. SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto tiempo dura una garantía implícita, por lo tanto la siguiente limitación podría no aplicar para usted. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, por lo tanto la siguiente limitación o exclusión podría no aplicar para usted.

LOS RECLAMOS SE MANEJARÁN COMO SIGUE:

1. Contacte a su vendedor al detalle y explíquelo el problema.
2. Si el vendedor no puede resolver el problema, contacte a nuestro Departamento de Garantía al Consumidor detallando el modelo de calentador, el problema y prueba de la fecha de compra
3. Un representante lo contactará. NO DEVUELVA EL CALENTADOR A GHP GROUP, INC. a menos que se lo indique nuestro Representante. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos, los cuales varían de estado en estado.

REGISTRO DE GARANTÍA

IMPORTANTE: Lo invitamos a completar nuestro formulario de registro de garantía dentro de los siguientes 14 días a la fecha de compra. Usted también puede registrar su garantía en el internet en www.ghpgroupinc.com. Complete el número de serie.



GHP Group Inc.
1501. Nicholas Blvd,
Elk Grove Village, IL, 60007
www.ghpgroupinc.com

GHP Group Inc.
1501. Nicholas Blvd,
Elk Grove Village, IL, 60007

**NEVER LEAVE THE HEATER
UNATTENDED WHILE BURNING!**